



# Sondage auprès des utilisateurs de données de l'Inventaire national des rejets de polluants, 2019

## Rapport final

Préparé pour Environnement et Changement  
climatique Canada

Nom de la firme de recherche :

Les associés de recherche ekos inc.

Numéro de contrat : K8A49-200074/001/CY

Valeur du contrat : 39 781,64 \$

Date d'attribution des services : 7 juin 2019

Date de livraison des services : 18 octobre 2019



**Numéro d'enregistrement :** POR 021-19

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ce rapport,  
veuillez communiquer avec Environnement et Changement  
climatique Canada à [ec.enviroinfo.ec@canada.ca](mailto:ec.enviroinfo.ec@canada.ca).

*This report is also available in English*

N° de cat. : En84-152/1-2019F-PDF  
ISBN : 978-0-660-33438-7

À moins d'avis contraire, il est interdit de reproduire le contenu de cette publication, en totalité ou en partie, à des fins de diffusion commerciale sans avoir obtenu au préalable la permission écrite de l'administrateur du droit d'auteur d'Environnement et Changement climatique Canada. Si vous souhaitez obtenir du gouvernement du Canada les droits de reproduction du contenu à des fins commerciales, veuillez demander l'affranchissement du droit d'auteur de la Couronne en communiquant avec :

Environnement et Changement climatique Canada  
Centre de renseignements à la population  
12<sup>e</sup> étage, édifice Fontaine  
200, boulevard Sacré-Cœur  
Gatineau (Québec) K1A 0H3  
Téléphone : 819-938-3860  
Ligne sans frais : 1-800-668-6767 (au Canada seulement)  
Courriel : [ec.enviroinfo.ec@canada.ca](mailto:ec.enviroinfo.ec@canada.ca)

Photos : © Environnement et Changement climatique Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Environnement et du Changement climatique, 2020

Also available in English

# SOMMAIRE

## Contexte et objectifs

L'Inventaire national des rejets de polluants (INRP) a été mis sur pied en 1992 pour informer les Canadiens et Canadiennes sur les polluants présents dans leur collectivité et pour servir d'inventaire public sur les polluants rejetés, éliminés et transférés. Diverses organisations du Canada, notamment des usines, des mines, des exploitations gazières et pétrolières, des centrales de production d'énergie et des usines de traitement des eaux d'égout, doivent transmettre une déclaration à l'INRP. Les utilisateurs potentiels des données de l'INRP sont des gouvernements, des administrations municipales, des sociétés, des organismes, des chercheurs et des citoyens. Le sondage auprès des utilisateurs des données cherche à comprendre les besoins des utilisateurs et à examiner leur taux de satisfaction par rapport à l'inventaire, particulièrement à la lumière des ajouts qui ont récemment été apportés au site Web de l'INRP afin d'accroître la capacité des utilisateurs d'avoir recours aux données et de les interpréter.

## Méthodologie

Un sondage en ligne a été mené auprès de 182 personnes qui ont utilisé des données de l'INRP et son site Web pour recueillir des renseignements sur leurs besoins en données et leurs expériences avec l'inventaire, afin d'en faciliter la compréhension, et le site Web, afin d'y faciliter la navigation. Le sondage a eu lieu de la mi-juillet à la mi-août 2019 à partir de deux sources : une liste d'utilisateurs de données, fournie par le client, et un lien à source ouverte utilisé avec une annonce générale sur le sondage dans des médias sociaux et sur le site Web de l'INRP sur [canada.ca](http://canada.ca). Une série de 14 entretiens de suivi ont aussi été menés au cours de la deuxième moitié du mois d'août avec quelques répondants du sondage dans le but d'obtenir des renseignements détaillés et le contexte entourant l'utilisation de l'INRP ainsi que de cerner les sources de satisfaction et les domaines pouvant être améliorés.

## Principales constatations

- Parmi les 182 répondants du sondage, un peu plus d'un sur trois (36 %, ou 58 personnes) affirme ne pas avoir eu recours à l'INRP.
  - La plupart de ces gens sont des membres du grand public, suivis par des représentants d'une industrie ou d'une administration municipale.
  - La vaste majorité (89 %) convient que l'INRP pourrait leur être utile au niveau professionnel ou personnel. Les obstacles à une utilisation sont le manque de compréhension du contenu, la façon de l'utiliser ou le fait de savoir qu'il est possible d'y avoir accès pour une utilisation personnelle.

- Les services de soutien qui suscitent de l'intérêt lorsque vient le temps de commencer à utiliser l'inventaire sont les guides étape par étape (62 %), les études de cas (52 %) et les tutoriels vidéo (48 %).
- Parmi les 64 % de l'échantillon qui sont des utilisateurs de l'INRP, presque tous les répondants y ont recours à des fins professionnelles pour analyser des secteurs ou des tendances historiques, pour mener des évaluations des risques liés à l'environnement, pour cerner les polluants rejetés dans une région précise ou pour tenir des discussions avec des installations (proportions allant de la moitié au tiers des répondants respectivement).
- La plupart des répondants utilisent l'INRP depuis plus de cinq ans et ont entendu parler de l'inventaire par le biais du site Web sur canada.ca ou directement du ministère. Presque tous les répondants ont accès à l'outil par le biais du site Web de l'INRP sur canada.ca.
- Les produits de données les plus fréquemment utilisés sont l'outil de recherche en ligne (60 %), les données tabulaires pour une année donnée (44 %), les données brutes désagrégées (36 %) et les données agrégées sur les rejets (32 %). Environ la moitié des utilisateurs ont recours aux deux types de produits d'information (survol sectoriel de l'INRP et points saillants sur les données de l'INRP).
- La plupart des utilisateurs accèdent à l'outil pour consulter des données sur des installations, des polluants ou des années en particulier (74 à 77 %). Environ la moitié d'entre eux accèdent à l'INRP pour obtenir des données sur des emplacements, des secteurs industriels ou des publications de données sur des milieux précis.
- Environ la moitié affirme aussi utiliser la page Web sur la liste des substances, par seuil (51 %), le guide de déclaration à l'INRP (48 %) ou l'historique des exigences en matière de déclaration (45 %), alors que 39 % ont recours à la page Web pour utiliser et pour interpréter des données de l'INRP.
- Les éléments liés à la satisfaction à l'égard de l'INRP les plus souvent mentionnés sont le soutien du personnel (64 à 67 %), la facilité de compréhension et d'interprétation des données et la couverture des substances (57 à 58 %). Dans tous les domaines mis à l'essai, entre 11 et 24 % des utilisateurs se disent insatisfaits. L'assurance et le contrôle de la qualité ainsi que la facilité de trouver des fichiers de données sont les plus grandes sources d'insatisfaction (24 % et 20 % respectivement), suivies par la rapidité de la publication de données (19 %).
- Ces résultats trouvent écho dans les entretiens de suivi où l'exactitude et la transparence des déclarations (méthodes utilisées pour obtenir des chiffres, préoccupations par rapport à l'absence d'une vérification et à la saisie manuelle par les pollueurs) sont les plus souvent citées, tout comme les préoccupations par rapport à la complexité de l'organisation et à l'utilisation d'un langage technique, ainsi que le manque d'outils de visualisation conviviaux, ce qui complique l'utilisation pour le grand public et pour les débutants.
- Comme dans le cas des non-utilisateurs, les utilisateurs conviennent que les guides étape par étape (63 %) et les études de cas (53 %) sont des ressources utiles.

- Parmi les 138 utilisateurs de l'INRP de l'échantillon, 74 disent combiner les données à d'autres sources, notamment à des données liées à l'environnement (61 %) et à la santé (35 %), de même qu'à des informations sur des substances (33 %).
- Les futures utilisations prévues de l'INRP sont le plus souvent liées aux sources et aux niveaux de polluants dans la collectivité d'un particulier, suivis par la consultation à des fins pédagogiques ou au suivi de l'impact des changements climatiques au fil du temps.
- En règle générale, lorsqu'interrogés sur les ajouts les plus importants à inclure lors d'une refonte de l'INRP, les répondants mentionnent le plus souvent des aspects liés à la visualisation des données, comme des fichiers Shapefile (41 %) et la visualisation en ligne (38 %). Cette tendance se confirme dans les entretiens de suivi où les participants suggèrent qu'une meilleure capacité de visualisation des données rendrait l'INRP plus accessible au grand public.
- Trois personnes sur quatre affirment qu'elles aimeraient que l'INRP fasse l'objet d'une mise à jour dans divers domaines (p. ex., publication de données, consultations sur des modifications, ateliers imminents). Pour la plupart des gens, le courriel est la méthode la plus pratique pour obtenir ces mises à jour. Ces résultats correspondent aussi à ce qui a été décrit dans les entretiens comme une volonté d'obtenir plus d'information sur les changements qui ont été apportés, sur les raisons des changements, sur les façons dont les modifications ont été apportées et sur tous les détails requis pour dresser des comparaisons dans le temps.

# TABLES DES MATIÈRES

SOMMAIRE	iii
INTRODUCTION	1
Contexte et objectifs	1
Méthodologie	2
<i>Sondage en ligne</i>	2
<i>Entretiens</i>	3
Note aux lecteurs	3
RÉSULTATS DÉTAILLÉS DU SONDAGE	5
Utilisation de l'INRP	5
Connaissances techniques (utilisateurs et non-utilisateurs)	6
Potentiel auprès des non-utilisateurs de l'INRP	7
Finalité de l'INRP	9
Sources de renseignements sur l'existence de l'INRP	12
Historique d'utilisation de l'INRP	13
Sources d'accès à l'INRP	14
Utilisation de produits spécifiques de l'INRP	15
Récents types d'informations utilisées	20
Outils d'interprétation	21
Satisfaction à l'égard d'aspects particuliers de l'INRP	22
Questions concernant l'INRP	31
Soutien utile	32
Combinaison de données	34
Futures applications prévues de l'INRP	36
Formats désirés pour l'INRP	37
Mises à jour de l'INRP	39
Annexe A: Questionnaire	40

# INTRODUCTION

## Contexte et objectifs

L'Inventaire national des rejets de polluants (INRP) a été mis sur pied en 1992 pour informer les Canadiens et Canadiennes sur les polluants présents dans leur collectivité et pour servir d'inventaire public sur les polluants rejetés, éliminés et transférés. Diverses organisations du Canada doivent transmettre une déclaration à l'INRP, notamment des usines, des mines, des exploitations gazières et pétrolières, des centrales de production d'énergie et des usines de traitement des eaux d'égout. En tout l'inventaire assure le suivi de plus de 320 polluants que produisent quelque 7 000 installations partout au Canada. L'inventaire public vise à aider les Canadiens à en apprendre davantage sur les polluants rejetés dans leur collectivité, encourage la prise de mesures de réduction de la pollution et assure le suivi des changements dans les polluants au fil du temps. Les utilisateurs potentiels des données de l'INRP sont des gouvernements, des administrations municipales, des sociétés, des organismes, des chercheurs et des citoyens. Le site Web de l'INRP a été conçu et actualisé pour aider les utilisateurs à comprendre les données et à naviguer dans la base de données. Les utilisateurs ont la possibilité de rechercher de l'information dans leur domaine, d'utiliser les données comme une source d'information pour des projets et des présentations, de lire des points saillants sur des données et des survols, ou d'effectuer des recherches dans des jeux de données et dans la base de données intégrale de l'inventaire.

Un sondage auprès des déclarants et des utilisateurs de données a été mené en 2007 pour cerner les gens qui avaient recours à l'inventaire, pour connaître leurs opinions sur les exigences en matière de déclarations et pour examiner leur niveau de satisfaction par rapport à l'INRP. Le sondage auprès des utilisateurs de données de 2019 cherche à comprendre les besoins des utilisateurs et à examiner leur taux de satisfaction par rapport à l'inventaire, particulièrement à la lumière des ajouts qui ont été apportés au site Web de l'INRP depuis le dernier sondage, lequel visait à accroître la capacité des utilisateurs d'avoir recours aux données et de les interpréter. Les principaux objectifs du sondage de 2019 sont les suivants :

- Mieux comprendre les besoins et préférences des utilisateurs de données en matière d'accès, d'utilisation, d'analyse et d'interprétation des données de l'INRP.
- Déterminer le niveau de satisfaction à l'égard des produits de données et cerner les domaines où des améliorations sont possibles.
- Mieux comprendre la façon dont les données de l'INRP sont utilisées et déterminer le niveau d'intérêt par rapport aux outils d'analyse, de tri et de visualisation des données.
- Déterminer le niveau de satisfaction à l'égard des documents complémentaires fournis sur le site Web afin d'aider les utilisateurs à interpréter et à utiliser les données de l'INRP.
- Mieux comprendre les besoins en matière de transmission de données de l'INRP.

## Méthodologie

### Sondage en ligne

Un sondage en ligne a été mené auprès de 182 personnes qui ont utilisé des données de l'INRP et son site Web pour recueillir des renseignements sur leurs besoins en données et leurs expériences avec l'inventaire, afin d'en faciliter la compréhension, et le site Web, afin d'y faciliter la navigation. Le questionnaire du sondage a été conçu par Environnement et Changement climatique Canada (ECCC) et a fait l'objet d'un examen par les Associés de recherche EKOS, afin d'en vérifier la clarté, la perspective d'ensemble, l'ordre des questions et le débit. Le questionnaire a ensuite été programmé et traduit par les Associés de recherche EKOS, sous la supervision d'ECCC. Il a été mis à l'essai auprès de membres du groupe de travail de l'INRP du 10 au 12 juillet (17 cas), puis des modifications mineures ont été apportées au libellé et à l'ordre des questions. Il fallait en moyenne 18 minutes pour répondre au sondage, qui a été mené du 16 juillet au 19 août 2019. En tout, cinq invitations ou rappels ont été envoyés (un par semaine), le dernier repoussant la date limite dans le but d'augmenter le taux de réponse. Une série de rappels a également eu lieu à la cinquième semaine du sondage pour parler avec des non-répondants de l'échantillon issus de la liste fournie par le ministère.

En tout, 281 courriels ont été envoyés aux membres de l'échantillon de la liste. Le lien vers le sondage de chacun d'eux comportait un numéro d'identification personnel. Trente-trois répondants supplémentaires de l'échantillon de la liste qu'a fournie ECCC ont reçu l'invitation générique vers la version du sondage sur un lien à source ouverte, en raison de l'absence de coordonnées précises de ces organisations. Parmi les 281 personnes invitées à la version protégée par un NIP, deux invitations ont été rejetées en raison de courriels invalides. Soixante-sept des 279 répondants qu'il restait ont répondu au sondage. Dix-neuf ont commencé à répondre au sondage, mais ne l'ont pas terminé. Le taux de réponse globale se basant sur les 67 personnes qui ont répondu au sondage parmi les 279 personnes qui ont reçu l'invitation est de 24 %.

Il est impossible de déterminer le taux de réponse de la version sur un lien à source ouverte puisque le sondage était annoncé sur le site d'ECCC et dans des médias sociaux, ce qui s'ajoutait aux 33 organisations de l'échantillon de la liste. En tout, 197 personnes ont cliqué sur le lien et ont passé l'étape de l'introduction. Parmi ces personnes, 115 ont répondu au sondage dans son intégralité, alors que 82 l'ont commencé, mais ne l'ont pas terminé.

Les données recueillies par le biais de l'échantillon de la liste et de la version sur un lien à source ouverte ont été combinées et sont présentées sans être pondérées, car les caractéristiques de la population des utilisateurs de l'INRP ne sont pas connues.

Il n'est pas non plus possible de calculer une marge d'erreur, car nous avons tenté de procéder au recensement de tous les membres de la population de l'échantillon de la liste avec PIN et il n'y a pas eu un processus de sélection aléatoire pour le sondage sur un lien à source ouverte. Dans l'ensemble, puisque le degré de représentativité de la population des utilisateurs de l'INRP ne peut être établi, que ce soit à partir de l'échantillon de la liste ou de la version sur un lien à source ouverte, et que les réponses des deux sources ont été combinées dans le traitement des données, les résultats doivent être considérés comme de nature qualitative.

## Entretiens

En plus du sondage, 14 entretiens approfondis ont été menés au téléphone avec des utilisateurs de l'INRP ayant répondu au sondage dans son intégralité et ayant indiqué vouloir participer à un tel entretien. Pour certains d'entre eux, un incitatif de 75 dollars était offert, bien que cela n'ait pas été le cas pour les employés du gouvernement fédéral. Aussi, quatre participants l'ont refusé parce qu'ils croyaient que cela constituait un cas de conflit d'intérêts. Les entretiens visaient à mettre en contexte plus en détail la façon dont les données sont utilisées, à cerner les problèmes, les restrictions et les lacunes notées lors de l'utilisation, ainsi qu'à établir la valeur de l'INRP pour des applications particulières. Finalement, des suggestions d'améliorations et de modifications ont aussi été abordées. La durée des entretiens variait entre 15 et 35 minutes selon l'utilisation de l'INRP par le participant.

## Note aux lecteurs

Les résultats sont présentés dans des textes, des graphiques et des tableaux. Des puces sont utilisées pour décrire des segments particuliers de l'échantillon s'ils sont statistiquement et considérablement différents des résultats globaux de l'ensemble de l'échantillon (c.-à-d. au moins 5 % de différence avec la moyenne globale dans l'un ou l'autre des sous-groupes). Si les différences ne sont pas notées dans le rapport, elles ne sont pas statistiquement pertinentes par rapport aux résultats globaux ou elles sont trop petites pour être dignes de mention. Ou encore, le nombre de cas du sous-échantillon n'est pas suffisant pour être considéré comme fiable.

Les lecteurs doivent également tenir compte du fait que les constatations du sondage sont présentées en utilisant le pourcentage des réponses valides et en excluant les personnes qui ont répondu « Je ne sais pas » ou « Sans objet », ou qui n'ont pas fourni une réponse à l'une ou à l'autre des questions. Aussi, il est possible que les résultats ne donnent pas cent % en raison des arrondissements.

Les résultats des entretiens sont entrecoupés de constatations du sondage dans des domaines pertinents tout au long du rapport (surligné en gris). Dans certains cas, les résultats peuvent se fonder sur seulement deux ou trois participants, normalement par des phrases commençant par « quelques », « certains » ou « plusieurs ». Dans d'autres cas, les résultats sont décrits en ayant recours au commentaire d'un seul participant, ce qui se

reflète dans l'utilisation d'une citation représentative d'un élément clé. Par conséquent, les constatations qualitatives, qui se veulent représentatives, visent à donner plus de contexte aux résultats du sondage et doivent être interprétées avec prudence.

# RÉSULTATS DÉTAILLÉS DU SONDAGE

## UTILISATION DE L'INRP

Dans l'échantillon combiné, deux répondants sur trois (64 %) ont eu recours à l'INRP alors que 36 % ne l'ont pas utilisé. Le tableau ci-dessous présente les types d'organisations dont les répondants représentent les personnes utilisant ou non l'INRP, ce qui comprend un large éventail d'utilisations et d'intérêts. Les représentants issus de l'industrie constituent la plus grande proportion de répondants parmi les utilisateurs et les non-utilisateurs de l'inventaire (23 % de ceux de l'échantillon qui ont eu recours à l'INRP et 16 % des 58 personnes de l'échantillon qui ne l'ont pas utilisé). Les représentants du gouvernement forment aussi une proportion importante de l'échantillon des gens qui ont utilisé l'INRP. En fait, quatre répondants sur dix de l'échantillon des gens qui ont utilisé l'INRP travaillent pour un gouvernement fédéral ou provincial, ou une administration municipale.

Parmi les non-utilisateurs, les citoyens particuliers et les représentants d'administrations municipales constituent des proportions importantes de l'échantillon (33 % et 16 %, respectivement).

**Tableau 1 : Types d'organisations représentées dans l'échantillon par utilisation et par non-utilisation de l'INRP**

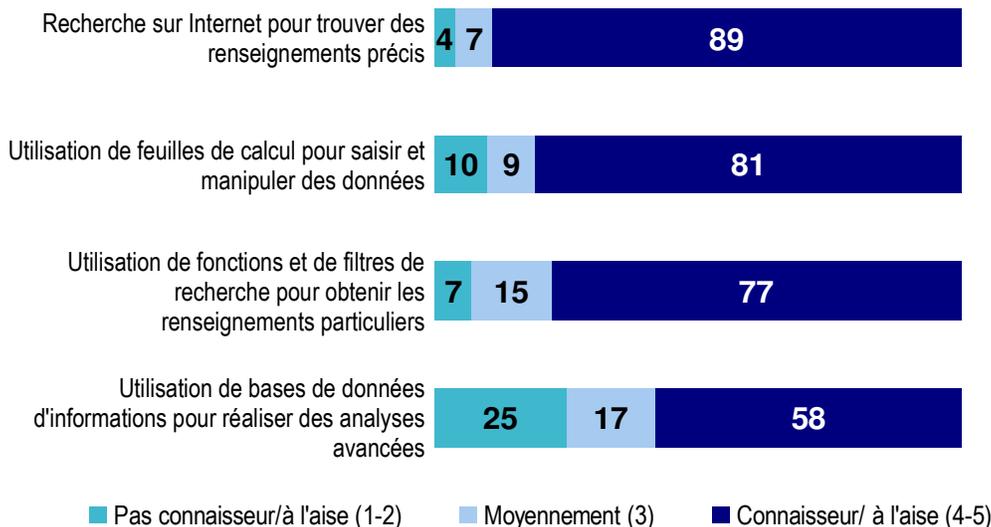
À quel type d'organisation êtes-vous principalement affilié(e)?	Utilisateurs de l'INRP n=112	Non-utilisateurs INRP n=58
Installation ou association industrielle	23 %	16 %
Gouvernement provincial	13 %	3 %
Gouvernement fédéral Environnement et Changement climatique Canada	12 %	2 %
Gouvernement fédéral Santé Canada	12 %	0 %
Organisation non gouvernementale (ONG) liée à l'environnement	8 %	3 %
Institution universitaire	5 %	3 %
Citoyen particulier	4 %	33 %
Administration municipale	4 %	16 %
Commerce/Établissement	2 %	5 %
Gouvernement fédéral – Autre	1 %	3 %
Étudiants	1 %	3 %
Autre	13 %	12 %

## CONNAISSANCES TECHNIQUES (UTILISATEURS ET NON-UTILISATEURS)

Près de neuf répondants du sondage sur dix (87 %) considèrent leurs connaissances comme avancées lorsqu'il est question de rechercher des renseignements précis sur Internet. Sept personnes sur dix (73 %) affirment posséder de solides connaissances en ce qui concerne l'utilisation de feuilles de calcul pour saisir et pour manipuler des données. Toutefois, cette proportion est considérablement plus élevée chez les utilisateurs de l'INRP, particulièrement chez ceux dont les connaissances sont avancées (81 % et 85 %, respectivement), alors qu'elle est de 61 % chez les non-utilisateurs. De la même façon, sept répondants de l'échantillon sur dix (73 %) considèrent aussi être très connaisseurs ou à l'aise lorsque vient le temps d'utiliser des fonctions et des filtres de recherche pour obtenir des renseignements particuliers. Cependant, la moitié d'entre eux (51 %) se disent à l'aise avec l'utilisation de bases de données d'informations pour réaliser des analyses avancées. En général, cette proportion est plus élevée chez les utilisateurs de l'INRP, particulièrement chez les utilisateurs avancés (58 % et 63 %, respectivement), comparativement aux non-utilisateurs (41 %).

### Graphique 1 : Connaissances techniques (utilisateurs et non-utilisateurs)

« Comment décririez-vous vos connaissances et la mesure dans laquelle vous êtes à l'aise avec ce qui suit ...? »



## POTENTIEL AUPRÈS DES NON-UTILISATEURS DE L'INRP

Parmi les 36 % des répondants du sondage qui affirment ne pas avoir utilisé l'INRP, la quasi-totalité (89 %) croit pouvoir tirer profit de l'INRP, que ce soit au niveau personnel ou professionnel. La moitié des non-utilisateurs qui se disent intéressés affirme qu'il est probable qu'elle y ait recours (4 ou 5 sur une échelle de cinq points – pas du tout probable à très probable). Seuls neuf % déclarent qu'il n'est pas probable qu'ils l'utilisent.

Les méthodes de communication préférées pour obtenir plus d'informations sont le site Web de l'INRP (74 %) ainsi qu'une recherche générale sur Internet, comme sur Google (45 %).

Les raisons de ne pas avoir utilisé l'INRP par le passé sont en grande partie liées au manque de connaissances à cet égard (76 %) :

- En général : 51 %.
- Méconnaissance du contenu et du mode de fonctionnement : 18 %.
- Méconnaissance de la possibilité d'y avoir accès à des fins personnelles : 7 %.

Parmi les personnes qui manifestent de l'intérêt, certains des sujets qui les intéressent le plus sont les antécédents de l'INRP (les renseignements qu'il contient, la façon dont les renseignements sont recueillis et traités, etc.) et la façon de l'utiliser (utilisation à des fins précises, meilleures façons d'obtenir des renseignements utiles). Quelques répondants déclarent vouloir comprendre les types de polluants et leurs niveaux dans des régions d'intérêt, et croient qu'une carte visuelle et interactive serait utile.

Parmi ceux qui s'intéressent à l'INRP, les sources de renseignements pour commencer à l'utiliser comprennent les guides étape par étape (62 %), les études de cas (52 %), les tutoriels vidéo (48 %) et les formations en direct par webinaire.

**Tableau 2 : Points de vue de non-utilisateurs de l'INRP**

<i>Croyez-vous que les données de l'INRP pourraient vous être utiles ou vous intéresser?</i>	<i>n=54</i>
Oui	89 %
Non	11 %
<i>À quel niveau les données de l'INRP pourraient-elles vous être les plus utiles?</i>	<i>n=46</i>
Au niveau professionnel	28 %
Au niveau personnel	26 %
Les deux	46 %
<i>À quel point serait-il probable que vous ayez recours aux données de l'INRP?</i>	<i>n=46</i>
Pas probable (1-2)	9 %
Moyennement probable (3)	39 %
Probable (4-5)	52 %
<i>De quelle façon l'INRP pourrait-il le mieux entrer en contact avec vous pour vous fournir plus d'information?</i>	<i>n=47</i>
Site Web de l'INRP Canada.ca	74 %
Recherche générale sur Internet	45 %
Médias sociaux	26 %
Gazette du Canada	6 %
Autre site Web	4 %
Autre	17 %
<i>Pourquoi n'avez-vous pas eu recours aux données de l'INRP dans le passé?</i>	<i>n=68</i>
J'ignorais qu'elles existaient	51 %
Dois mieux comprendre ce que je peux y trouver	18 %
Pas pertinentes	9 %
Pas rendu compte que je pouvais y avoir accès à des fins personnelles	7 %
Trop techniques	3 %
Autre	12 %
<i>De quoi auriez-vous besoin pour commencer à utiliser les données de l'INRP?</i>	<i>n=42</i>
Guides étape par étape	62 %
Études de cas (exemples de l'utilisation des données par des tiers)	52 %
Tutoriels vidéo	48 %
Formations en direct par webinaire	40 %
Formations en classe	19 %
Autre	12 %

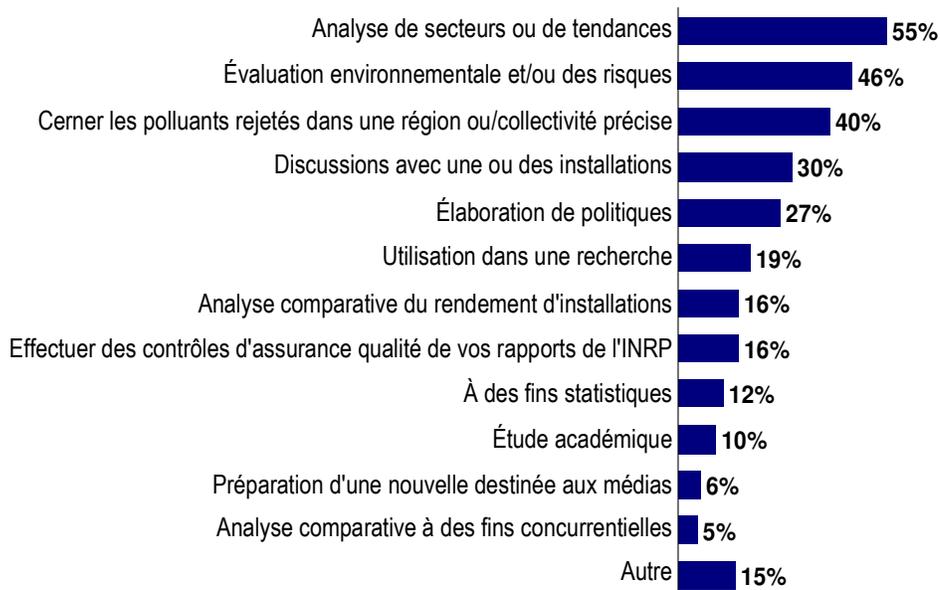
## FINALITÉ DE L'INRP

Dans l'ensemble, très peu d'utilisateurs ont recours à l'INRP à des fins personnelles et, si c'est le cas, ils l'utilisent à la fois pour des raisons professionnelles et personnelles (17 %). Seuls quatre % l'utilisent exclusivement à des fins personnelles.

Plus précisément, un peu plus de la moitié des utilisateurs (55 %) indiquent recourir à l'INRP pour analyser des secteurs ou des tendances, un peu moins de la moitié (46 %) l'utilisent pour mener des évaluations environnementales ou des risques, et 40 % y ont recours pour cerner les polluants rejetés dans une région ou une collectivité précise. Trois participants sur dix basent au moins en partie les discussions qu'ils ont avec des installations sur les données de l'INRP. Un peu plus d'une personne sur quatre (27 %) l'utilise pour élaborer des politiques et 19 % y ont recours à des fins de recherche, notamment pour assurer le suivi de la qualité du sol, de l'eau et de l'air, ainsi que pour établir des liens avec d'autres sources de données. Un moins grand nombre l'utilisent pour d'autres raisons, par exemple à des fins d'assurance et de contrôle de la qualité.

### Graphique 2 : Finalité de l'INRP

« Pour quelle raison vouliez-vous utiliser les données? »



- De plus amples renseignements sont fournis à la section 2.8, qui traite de la tendance à utiliser diverses données de l'INRP et produits d'information selon la finalité de l'utilisation.

## Résultats des entretiens

### Utilisation de l'INRP

Tous les participants des entretiens affirment utiliser l'INRP à des fins professionnelles et seules quelques personnes y ont aussi accès à des fins personnelles. Dans l'ensemble, les participants ont principalement accès au système de l'INRP pour effectuer des analyses. Toutefois, l'utilisation et les avantages du système varient légèrement selon le contexte organisationnel et le rôle joué au sein de l'organisation. Certains participants utilisent l'INRP depuis des années et possèdent de vastes connaissances, alors que d'autres, particulièrement dans le milieu universitaire, en font une utilisation restreinte.

Ceux qui ont accès à l'INRP dans le cadre de leur travail avec une installation ou une association industrielle disent utiliser principalement le service pour télécharger en amont des données vers l'INRP par le biais du système de Gestion de l'information du guichet unique (GIGU), effectuant des tâches de contrôle de la qualité des données saisies, et accédant à des données pour faire des analyses, notamment pour surveiller des tendances à long terme en matière d'émissions et pour effectuer des analyses comparatives au sein de l'industrie. Certaines personnes disent aussi accéder à l'INRP pour consulter les modifications apportées aux exigences relatives aux déclarations, pour défendre les intérêts de leur industrie ou de leur secteur, et pour établir des priorités internes en matière d'émissions et de prise de décision. Quelques personnes déclarent utiliser les données de l'INRP pour soutenir ou pour réfuter des réclamations faites par l'INRP sur leur industrie ou sur leur secteur. Ces participants possèdent normalement plus de connaissances sur l'INRP, ou de l'expérience avec le processus de téléversement, ou connaissent bien les mesures de contrôle de la qualité, et les méthodes de collecte de données à des fins d'analyse.

Les personnes qui travaillent pour une ONG accèdent principalement aux données de l'INRP pour obtenir des renseignements sur des substances ou des pollueurs en particulier afin de prôner des modifications aux politiques et de réagir à des préoccupations communautaires. Certaines d'entre elles affirment aussi utiliser les données pour cerner des tendances à long terme, pour mettre au point des modèles et pour apprécier des liens potentiels avec des domaines comme la santé.

Dans le même ordre d'idées, les gens qui travaillent dans des établissements universitaires disent accéder aux données pour mener des analyses sur divers projets de recherche, y compris sur les possibles implications sanitaires d'émissions précises et sur la mise au point de modèles mathématiques visant à prédire les émissions en se fondant sur les particules en suspension. Les participants qui utilisent l'INRP dans le cadre de leur travail au sein du gouvernement utilisent également les données de l'INRP pour analyser les répercussions sanitaires et environnementales de diverses émissions.

### Avantages et valeur

Dans l'ensemble, les participants des entretiens trouvent que l'INRP est un outil très utile qui comble un vide en matière de renseignements sur les utilisations de produits chimiques et sur leurs émissions. Plusieurs personnes prennent le temps de préciser à quel point ils sont ravis du système en général.

*« Ça reste un outil très utile, même sans modifications. Je suis pas mal sûr qu'il faut y apporter des améliorations, mais aucune refonte majeure n'est nécessaire. »*

Pour la plupart des participants, le principal avantage de l'INRP est la façon dont les données sont publiquement disponibles sans avoir à faire une demande d'accès, et le fait que les données sont de nature longitudinale, ce qui permet une analyse à long terme des tendances et des changements. Des participants de tous azimuts mentionnent ces caractéristiques comme des facteurs positifs.

*« C'est essentiel. Quand nous évaluons un secteur et que nous le comparons à un autre secteur ou à une autre source de pollution atmosphérique, nous avons besoin de ces données pour dresser ces comparaisons et pour fournir une perspective historique de chaque secteur. »*

*« Ainsi, pour autant que le système reste ouvert et facilement accessible, comme c'est actuellement le cas, je pense que c'est très bien pour les chercheurs comme moi, qui veulent accéder rapidement et facilement à des données. »*

L'accès aux données est considéré comme particulièrement utile chez les répondants du milieu universitaire et du secteur des ONG, lesquels affirment parfois que l'INRP est la seule source d'information à laquelle ils ont accès pour mener des recherches ou des initiatives de mobilisation. Ceux qui utilisent l'INRP pour la modélisation d'émissions disent le faire pour valider leurs résultats, alors que ceux qui travaillent avec des ONG croient que l'INRP est utile pour mettre en évidence les domaines potentiels sur lesquels faire du travail de mobilisation. Ils sont aussi d'avis qu'un avantage connexe est qu'ils peuvent ensuite utiliser ces données pour amener l'industrie et le gouvernement à prendre leurs responsabilités d'un point de vue réglementaire.

*« Vous pouvez consulter les données d'une période quinquennale en même temps, ce qui est très important, tout comme la capacité d'examiner une décennie pour voir ce qui a évolué, ce qui s'est amélioré et ce qui n'a pas changé. »*

*« À l'échelle locale, les données sont utiles pour que les citoyens puissent faire remarquer à une société que ce qu'elle rejette dans la collectivité n'est pas acceptable, ou encore pour qu'ils puissent s'adresser directement à elle afin de lui demander ce qu'elle peut faire pour réduire ses rejets. »*

Des participants représentant des installations ou des associations industrielles font remarquer l'avantage de l'INRP pour mener des analyses comparatives. La capacité de comparer et d'exposer les différences entre divers installations ou secteurs est considérée comme utile pour faciliter le processus décisionnel interne relativement aux stratégies s'appliquant aux émissions permanentes. Certains répondants aiment utiliser l'INRP pour conserver des dossiers sur des modèles d'émissions d'installations particulières au fil du temps ou sur des émissions de produits chimiques en particulier.

« L'INRP met en contexte les chiffres que nous calculons et, grâce à la comparaison avec d'autres pollueurs industriels du pays, il peut nous aider à prendre des décisions sur ce qui constitue possiblement un contaminant plus prioritaire pour nous. »

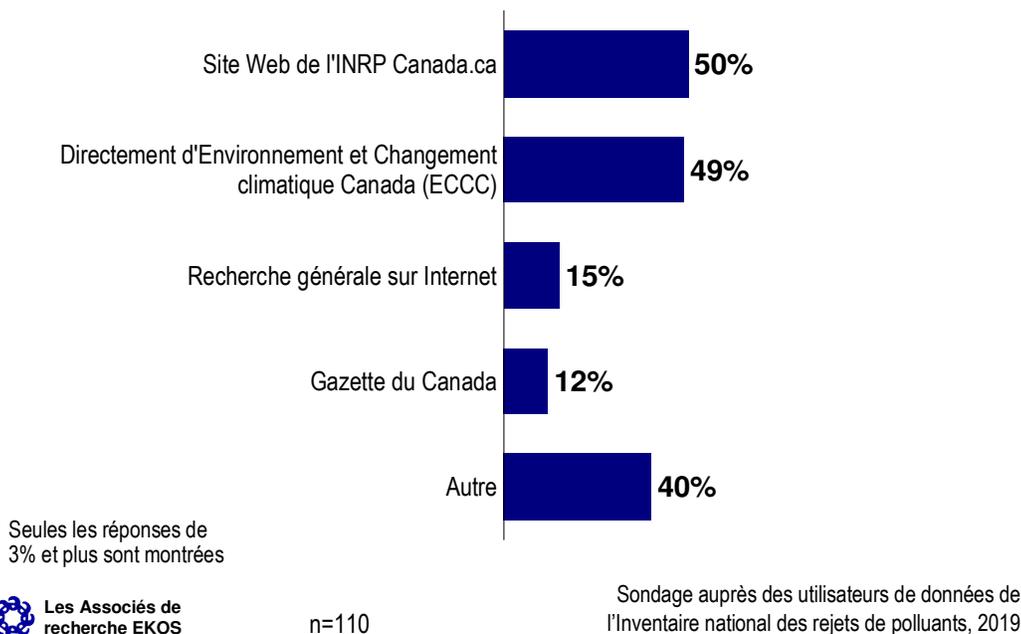
« L'avantage est qu'il peut faciliter la prise de décision, comme les endroits où nous devons réduire nos émissions ou les domaines où nous effectuons du bon travail. Ainsi, nous pouvons utiliser les données de l'INRP pour établir les priorités de notre stratégie de réduction d'émissions dans les domaines où nous tentons de prendre des décisions d'affaires. »

## SOURCES DE RENSEIGNEMENTS SUR L'EXISTENCE DE L'INRP

En ce qui concerne les endroits où les utilisateurs ont entendu parler de l'inventaire pour la première fois, les deux principales sources sont le site Web de l'INRP canada.ca (50 %) et directement de l'ECCC (49 %). Ces sources sont suivies de loin par une recherche générale sur Internet (15 %) et par la Gazette du Canada (12 %). Une proportion considérable mentionne simplement son employeur, son superviseur ou un collègue de travail, ce qui apparaît dans le tableau ci-dessous dans la catégorie « Autre ».

### Graphique 3 : Sources de renseignements sur l'existence de l'INRP

« Où avez-vous entendu parler des données de l'INRP? »

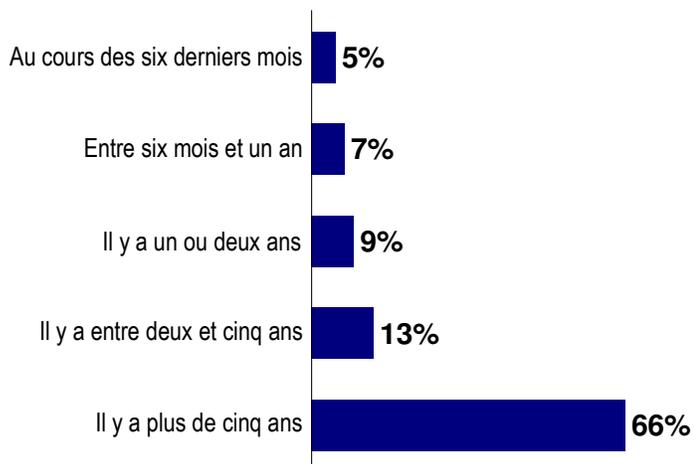


## HISTORIQUE D'UTILISATION DE L'INRP

La plupart des utilisateurs de l'INRP accèdent aux données de l'inventaire depuis plus de cinq ans (66 %), alors que quelques-uns y ont recours depuis moins d'un an (12 %).

### Graphique 4 : Historique d'utilisation de l'INRP

« Quand avez-vous commencé à utiliser les données de l'INRP? »

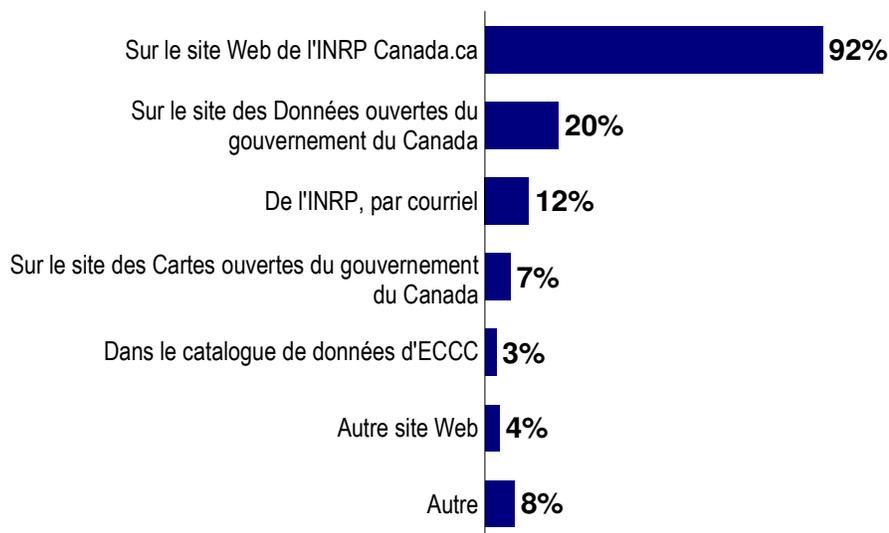


## SOURCES D'ACCÈS À L'INRP

La quasi-totalité des répondants du sondage qui utilisent les données de l'INRP y a accès par le biais du site Web de l'INRP canada.ca (92 %). Vingt % indiquent aussi recourir au site des données ouvertes du gouvernement du Canada, bien que cette proportion soit plus élevée chez les utilisateurs avancés (27 %), alors que seuls 12 % mentionnent des courriels de l'INRP. Très peu de gens utilisent d'autres méthodes pour accéder aux données (8 %).

### Graphique 5 : Sources d'accès à l'INRP

« Où/Comment obtenez-vous les données de l'INRP? »



## UTILISATION DE PRODUITS SPÉCIFIQUES DE L'INRP

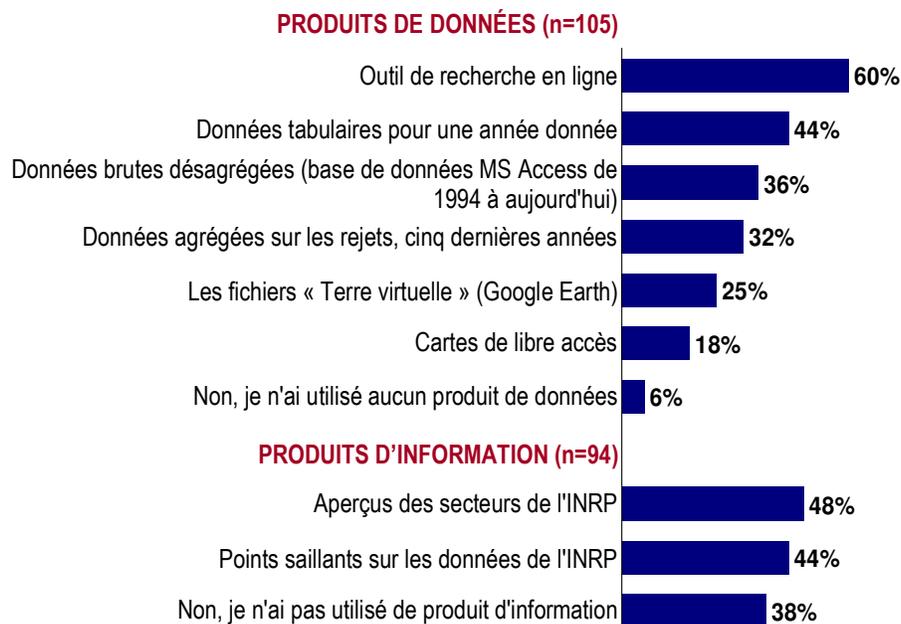
Le produit de données le plus susceptible d'être utilisé est le site de recherche, auquel ont recours six utilisateurs de l'INRP sur dix issus de l'échantillon du sondage. Quarante-quatre % utilisent des données tabulaires pour une année donnée. Les données brutes désagrégées de la base de données MS Access ne sont utilisées que par une personne sur trois (36 %), tout comme les données agrégées sur les rejets des cinq dernières années. Les fichiers « Terre virtuelle » (Google Earth) ne sont utilisés que par une personne sur quatre, alors qu'une proportion encore plus faible utilise des cartes de libre accès.

En ce qui concerne les produits d'information, un peu moins de la moitié des répondants a recours aux aperçus des secteurs (48 %) et une proportion légèrement inférieure utilise les points saillants sur les données de l'INRP (44 %). Toutefois, un peu plus d'une personne sur trois (38 %) dit ne pas utiliser ces deux produits d'information de l'INRP.

Lorsqu'interrogés sur la façon d'accéder aux données de l'INRP et de les utiliser pour travailler, les utilisateurs affirment de façon unanime recourir à un ordinateur de bureau ou à un portable plutôt qu'à un appareil mobile (cette option n'apparaît pas dans le graphique). Seules quelques personnes ont aussi recours à un appareil mobile pour y accéder ou pour les utiliser.

### Graphique 6 : Utilisation de produits spécifiques de l'INRP

« Avez-vous déjà eu recours à l'un ou l'autre des produits de données/produits d'information de l'INRP suivants? »



- Les répondants qui utilisent des données tabulaires pour une année donnée ont souvent aussi recours aux données agrégées et désagrégées ainsi qu'aux deux produits d'information. Ils ont également plus tendance à les utiliser pour procéder à une analyse de secteurs ou de tendances, ou, dans le cas des données agrégées sur les rejets ou des données désagrégées, à y recourir à des fins statistiques.
- Les employés provinciaux sont plus susceptibles d'utiliser des données tabulaires pour une année donnée, des données agrégées sur les rejets, des données brutes désagrégées et le site de recherche que d'autres produits. Les employés d'industries sont les plus grands utilisateurs de produits de données. Les employés d'ECCC sont plus enclins à utiliser le site de recherche que d'autres outils, tout comme les employés d'ONG œuvrant dans le domaine de l'environnement. Les employés de Santé Canada utilisent le plus souvent les données tabulaires pour une année donnée.
- Le site de recherche est plus souvent utilisé par les employés d'ECCC ainsi que par les gens qui utilisent l'outil pour mener des discussions avec des installations ou pour effectuer une analyse de secteurs ou de tendances. Les personnes qui ont recours au site de recherche ont également plus tendance que ceux qui utilisent d'autres produits à rechercher des données sur des installations précises, sur des années précises, sur des polluants précis ou sur des rejets dans des milieux précis.

Parmi les 22 utilisateurs qui travaillent avec des données tabulaires pour une année donnée, la plupart affirment qu'il serait utile d'avoir accès à des années supplémentaires. Environ la moitié déclare que le fichier contient tout ce dont ils ont besoin, bien qu'une proportion semblable doive recourir à des sources supplémentaires pour obtenir ce dont ils ont besoin, ce qui donne à penser que les utilisateurs comprennent que l'INRP ne peut pas tout faire pour tout le monde. Soixante-quinze % des répondants se disent satisfaits du produit même si certains d'entre eux doivent recourir à des renseignements complémentaires.

**Tableau 3 : Perceptions à l'égard de l'utilisation de données tabulaires pour une année donnée**

<i>Serait-il utile d'ajouter des années supplémentaires?</i>	<i>n=22</i>
Oui	77 %
Non	23 %
<i>Est-ce que le fichier contient toutes les informations dont vous avez besoin ou est-ce que vous devez utiliser plusieurs fichiers pour obtenir les renseignements dont vous avez besoin?</i>	<i>n=34</i>
Oui, il contient tout ce dont j'ai besoin	53 %
Non, je dois accéder à différents fichiers et établir des liens entre eux	47 %
Satisfaction par rapport à l'utilisation	75 %

Parmi les 32 utilisateurs qui ont utilisé des données agrégées sur les rejets, un peu moins de la moitié ignore qu'il est possible d'utiliser l'outil de recherche de données en ligne et de télécharger les données. Les probabilités sont à peu près les mêmes pour les utilisateurs enclins à télécharger les données à partir d'un site de données ouvertes ou par le biais d'un outil de recherche en ligne.

Lorsqu'il est question du bien-fondé de données agrégées des cinq dernières années, un peu plus de la moitié préférerait consulter des données couvrant une plus longue période.

En ce qui concerne le temps requis pour obtenir les données recherchées, seule une personne sur quatre suggère que cela est trop long. Comme dans le cas des données tabulaires pour une année donnée, environ la moitié des utilisateurs des données agrégées sur les rejets déclare que les renseignements sont exhaustifs et qu'ils contiennent tout ce dont il a besoin. De la même façon, environ la moitié précise avoir à établir des liens entre les données et d'autres renseignements, bien que l'autre moitié ne le fasse pas. Dans l'ensemble, un peu plus de la moitié des répondants se disent satisfaits de l'utilisation du produit de données agrégées sur les rejets, quoique 18 % (soit six utilisateurs) mentionnent ne pas être satisfaits.

**Tableau 4 : Points de vue sur l'utilisation de données agrégées sur les rejets**

<i>Il est possible de télécharger les données agrégées grâce au nouvel outil en ligne de recherche de données « recherches prédéfinies ». Le saviez-vous?</i>	n=32
Oui	59 %
Non	41 %
<i>Seriez-vous plus susceptible de télécharger le fichier de données agrégées sur les supports suivants?</i>	n=30
Outil de recherche de données en ligne	30 %
Données ouvertes	27 %
Les deux	43 %
<i>Est-ce que cinq années de données sont suffisantes</i>	n=31
Oui	42 %
Non	58 %
<i>Comment évalueriez-vous le temps nécessaire pour obtenir les informations que vous recherchez?</i>	n=31
Peu de temps (1-2)	26 %
Moyen (3)	48 %
Trop de temps (4-5)	26 %
<i>Y a-t-il des renseignements dont vous avez besoin qui ne se trouvent pas dans le fichier?</i>	N=21
Non	52 %
Oui	48 %
<i>Est-ce que le fichier contient toutes les informations dont vous avez besoin ou est-ce que vous devez utiliser plusieurs fichiers pour obtenir les renseignements dont vous avez besoin?</i>	n=24
Oui	58 %
Non	42 %
Satisfaction par rapport à l'utilisation	58 %

Seul un des 22 répondants qui utilisent des données brutes désagrégées affirme que celles-ci ne contiennent pas tout ce dont il a besoin, alors que la moitié de ces répondants déclare avoir à établir des liens avec d'autres sources d'information pour atteindre leur objectif. Près de deux personnes sur trois sont satisfaites du produit d'information et seuls onze % (quatre utilisateurs) se disent insatisfaits.

**Tableau 5 : Points de vue sur l'utilisation de données brutes désagrégées**

<i>Y a-t-il des renseignements dont vous avez besoin qui ne se trouvent pas dans le fichier?</i>	<i>n=22</i>
Non	36 %
Oui	64 %
<i>Utilisez-vous d'autres fichiers multiples pour obtenir les informations dont vous avez besoin?</i>	<i>n=20</i>
Non	50 %
Oui	50 %
Satisfaction par rapport à l'utilisation	63 %

Globalement, les 25 utilisateurs des cartes de libre accès conviennent qu'il serait utile d'avoir accès à des données d'années supplémentaires et au format Shapefile. Les principaux types d'informations considérées comme utiles sont les couches cartographiques de chaque polluant et les couches cartographiques de chaque milieu environnemental. Trois personnes sur quatre jugent aussi utiles des couches cartographiques de chaque secteur et de chaque catégorie. Dans l'ensemble, sept répondants sur dix se disent satisfaits de l'outil de données et seuls quelques utilisateurs manifestent leur insatisfaction.

**Tableau 6 : Points de vue sur l'utilisation de services Cartes ouvertes**

<i>Est-ce que l'ajout d'années supplémentaires serait utile?</i>	<i>n=25</i>
Non	16 %
Oui	84 %
<i>Est-ce que vous aimeriez que le format Shapefile soit disponible? Le format Shapefile est un format de données vectoriel géospatial populaire pour les logiciels de système d'information géographique (SIG)</i>	<i>n=28</i>
Oui	89 %
Non	11 %
<i>Quel type de renseignements complémentaires aimeriez-vous voir et utiliser avec des cartes?</i>	<i>n=32</i>
Couches cartographiques de chaque polluant	97 %
Couches cartographiques de chaque milieu environnemental	84 %
Couches cartographiques de chaque secteur	75 %
Couches cartographiques de chaque catégorie	72 %
Origines et destinations des polluants transférés pour l'élimination, le traitement ou le recyclage hors site	47 %
Couches cartographiques des activités de prévention de la pollution	38 %
Autre	9 %
Satisfaction par rapport à l'utilisation	71 %

L'outil de recherche en ligne sert à trouver de l'information sur des substances rejetées plus souvent qu'à trouver d'autres types de renseignements (79 %). Environ la moitié des gens ont recours au site pour recueillir des renseignements sur des compagnies ou sur des tendances en matière de pollution, ou pour faire du profilage de secteurs industriels. Un peu plus d'une personne sur trois l'utilise pour effectuer des analyses complexes, bien qu'une proportion semblable y ait recours pour en apprendre sur la pollution dans une collectivité précise.

La quantité de temps requise pour obtenir l'information recherchée est considérée comme appropriée par deux répondants sur trois, quoique 29 % croient que les délais sont trop longs. Dans l'ensemble, deux répondants sur trois se disent satisfaits du site de recherche et seuls 15 % (neuf utilisateurs) manifestent leur insatisfaction.

**Tableau 7 : Points de vue sur l'utilisation du site de demande de renseignements**

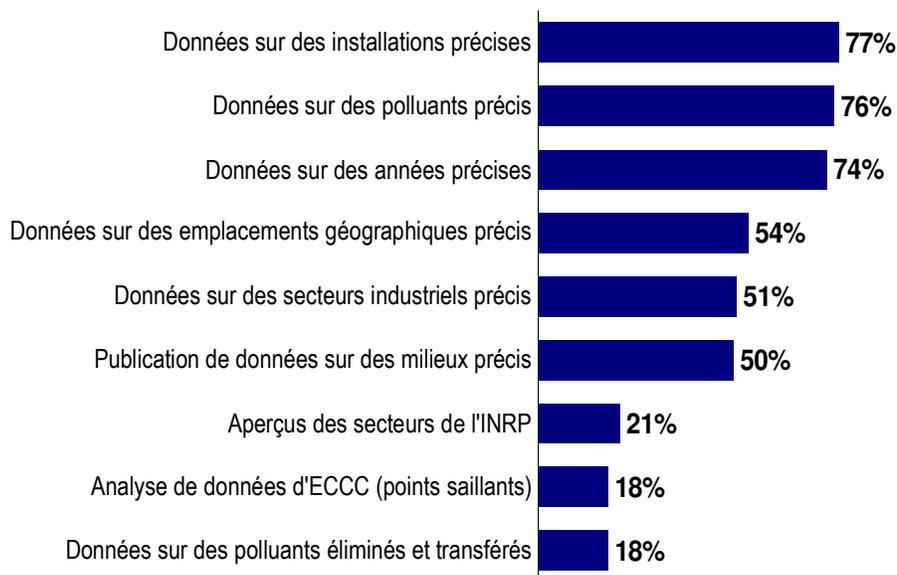
<i>À quelle fin utilisez-vous l'outil de recherche de données en ligne?</i>	<i>n=63</i>
Pour trouver des renseignements sur des substances rejetées	79 %
Pour en apprendre sur des compagnies	52 %
Pour jeter un coup d'œil aux tendances en matière de pollution	49 %
Pour faire du profilage de secteurs industriels	48 %
Pour extraire des données à des fins d'analyses complexes	38 %
Pour apprendre sur la pollution dans ma collectivité	37 %
Autre	8 %
<i>Comment évalueriez-vous le temps nécessaire pour obtenir les informations que vous recherchez?</i>	<i>n=63</i>
Peu de temps (1-2)	33 %
Moyen (3)	38 %
Trop de temps (4-5)	29 %
Satisfaction par rapport à l'utilisation	66 %

## RÉCENTS TYPES D'INFORMATIONS UTILISÉES

Les types de renseignements les plus susceptibles d'avoir fait l'objet d'une recherche dans l'INRP sont les données sur des installations précises, des polluants précis ou des années précises, selon trois utilisateurs sur quatre. Environ la moitié accèdent à des données sur des emplacements géographiques précis, des secteurs industriels ou la publication de données sur des milieux précis (air, eau, sol). Un moins grand nombre de répondants recherchent les aperçus des secteurs, les analyses de données d'ECCC ou des données sur des polluants éliminés et transférés.

### Graphique 7 : Récents types d'informations utilisées

« Au cours de la dernière année, à quels types d'informations de l'INRP avez-vous accédé? »

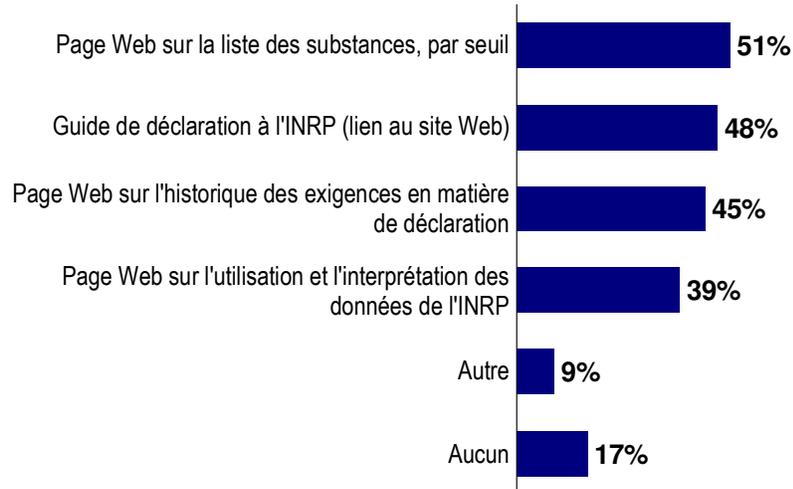


## OUTILS D'INTERPRÉTATION

Reconnaissant que les exigences de déclaration de substances et de données à l'INRP font régulièrement l'objet de modifications, ce qui a des répercussions sur les analyses des tendances, le sondage demandait aux répondants les outils qu'ils utilisent pour mieux interpréter les données. La moitié des utilisateurs a recours à la page Web sur la liste des substances, par seuil pour mieux interpréter les données de l'INRP. De la même façon, 48 % des répondants utilisent le guide de déclaration à l'INRP ou la page Web sur l'historique des exigences en matière de déclaration (45 %). Une moindre proportion (39 %) utilise et interprète des données à partir de la page Web sur l'utilisation et l'interprétation des données de l'INRP.

### Graphique 8 : Outils d'interprétation

« Quels outils ou conseils, s'il y en a, avez-vous utilisés pour mieux interpréter les données de l'INRP? »



 Les Associés de  
recherche EKOS

n=98

Sondage auprès des utilisateurs de données de  
l'Inventaire national des rejets de polluants, 2019

- Les personnes qui utilisent les données agrégées sur les rejets sont plus enclines que les utilisateurs des autres produits de données à affirmer avoir recours à la page Web sur la liste des substances, par seuil pour interpréter les données de l'INRP. Ceux qui recourent aux données brutes désagrégées ont plus tendance à utiliser la page Web sur l'historique des exigences en matière de déclaration ou le guide de déclaration à l'INRP.

## SATISFACTION À L'ÉGARD D'ASPECTS PARTICULIERS DE L'INRP

Les utilisateurs de l'INRP issus de l'échantillon du sondage ont été interrogés sur leur satisfaction à l'égard de différents aspects de l'inventaire et des services de soutien. Veuillez trouver ci-dessous les pourcentages de ceux qui sont satisfaits ainsi qu'une indication du niveau d'insatisfaction.

**Services de soutien** – Les services de soutien par courriel ou par téléphone du personnel d'ECDC sont des domaines où deux répondants sur trois se disent satisfaits. Environ une personne sur six n'est pas satisfaite.

**Tutoriels vidéo** – Utilisés par seulement vingt personnes de l'échantillon, seule la moitié se dit satisfaite.

**Produits d'information** – Environ la moitié des gens qui ont recours aux points saillants sur les données de l'INRP (53 %) et aux aperçus des secteurs (43 %) sont satisfaits, alors que l'insatisfaction est plutôt limitée (9 à 13 %).

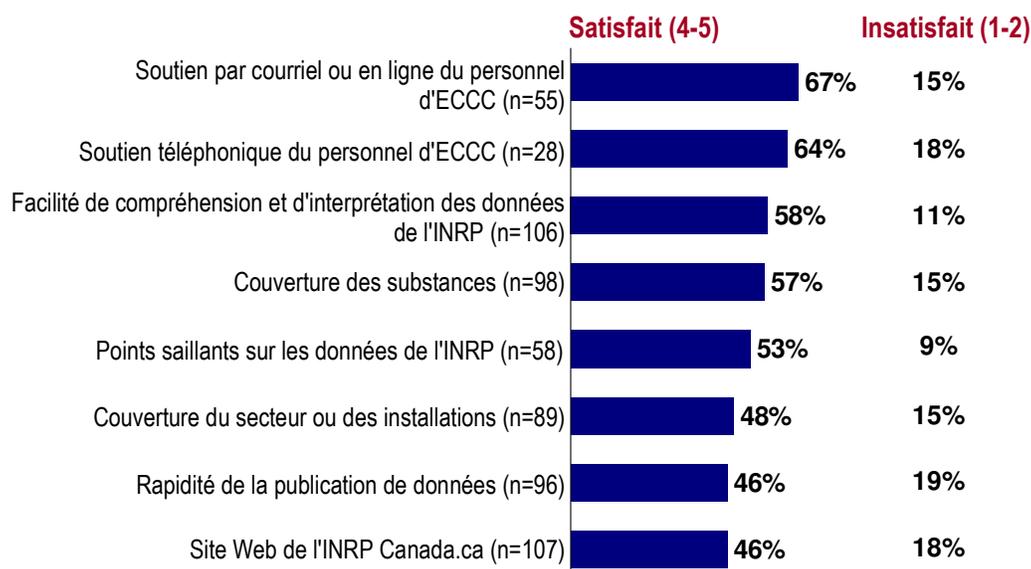
### Données et cadre de gestion de la qualité des données de l'INRP

- La facilité de compréhension et d'interprétation des données est un domaine où seulement un peu plus de la moitié des répondants sont satisfaits (58 %), tandis que seuls onze % expriment leur insatisfaction.
- La couverture des substances obtient à peu de choses près le même taux de satisfaction, alors que pour la couverture des secteurs et des installations, tout comme pour la rapidité de la publication des données, le taux est légèrement inférieur (48 %). Dans le cas de la rapidité, l'insatisfaction est plus marquée avec 19 %.
- Un peu moins de la moitié (45 %) indique une satisfaction globale à l'égard de la qualité des données et 17 % affirment être insatisfaits.
- Un peu moins de quatre personnes sur dix sont satisfaites du cadre de gestion de la qualité des données (39 %), de l'historique des exigences en matière de déclaration (36 %) et de l'assurance de la qualité (35 %). Alors que de 15 à 17 % des répondants expriment de l'insatisfaction par rapport à ces deux derniers, 24 % sont insatisfaits du processus d'assurance de la qualité.

**Structure de l'INRP** – Un peu moins de la moitié (46 %) est satisfaite du site Web de l'INRP [canada.ca](http://canada.ca), quoique 18 % en soient insatisfaits. Quatre personnes sur dix sont satisfaites de la facilité avec laquelle il est possible de trouver des champs ou des éléments de données précis ou des fichiers de données (44 % et 42 % respectivement), mais de 16 à 20 % en sont insatisfaits.

## Graphique 9a : Satisfaction à l'égard d'aspects de l'INRP

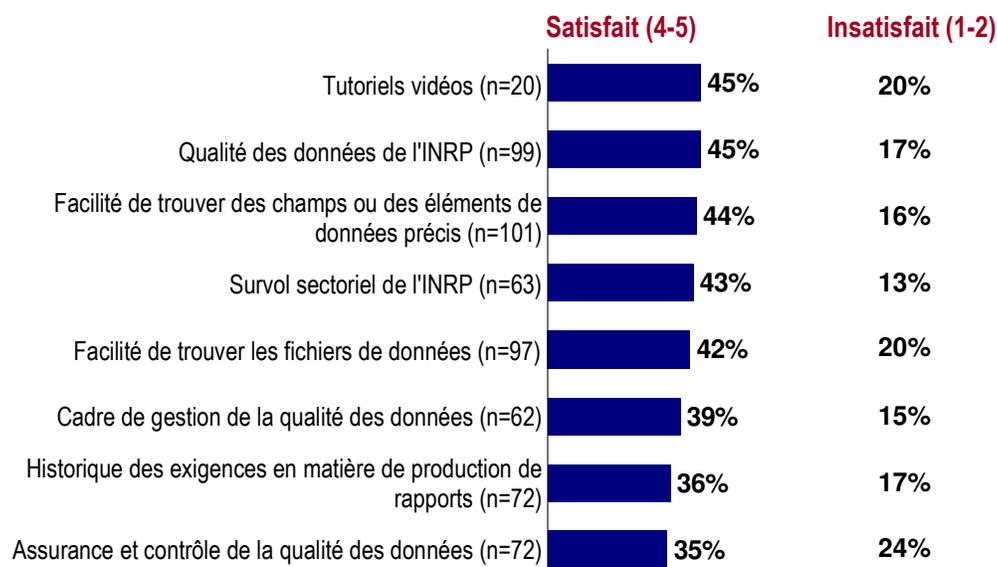
« À quel point êtes-vous satisfait de chacun des aspects suivants de l'INRP? »



Sondage auprès des utilisateurs de données de l'Inventaire national des rejets de polluants, 2019

## Graphique 9b : Satisfaction à l'égard d'aspects de l'INRP

« À quel point êtes-vous satisfait(e) de chacun des aspects suivants de l'INRP? »



Sondage auprès des utilisateurs de données de l'Inventaire national des rejets de polluants, 2019

## Résultats des entretiens

### Aspects liés à la satisfaction

Plus de la moitié des participants des entretiens ont une opinion généralement positive de l'INRP en dépit de certains commentaires ou préoccupations précis. Plusieurs d'entre eux affirment que l'INRP est une ressource « formidable » et qu'il est « génial » que cette quantité de données couvrant une période de 25 ans soit à la disposition de tout le pays. De nombreuses personnes déclarent qu'il s'agit d'une ressource clé qu'ils utilisent régulièrement dans le cadre de leur travail.

*« Je trouve ça incroyable qu'on puisse trouver toute cette information sur les seuils de polluants au même endroit, dans une base de données, pour l'ensemble du Canada. La base de données est très pratique et très utile. »*

*« Ces suggestions ne signifient pas que nous ne sommes pas satisfaits de ce qui nous est offert. Ils accomplissent un travail formidable. »*

Plusieurs personnes parlent positivement des rapports que produit l'INRP, y compris les aperçus des secteurs et le rapport sommaire ou annuel. Des participants affirment qu'ils sont faciles à assimiler et qu'ils fournissent un point de vue utile sur les données.

*« Certaines bonnes ressources sont disponibles, comme les aperçus des secteurs de l'industrie gazière et pétrolière, qui expliquent les principales émissions. »*

*« J'aime le fait qu'ils produisent des rapports annuels, car ils montrent si les émissions atmosphériques sont à la hausse ou à la baisse, et si les émissions par secteur augmentent ou diminuent. Je dirais donc qu'ils sont très utiles. »*

Les employés de l'INRP sont aussi une source de satisfaction clé selon de nombreux participants. Quelques-uns déclarent qu'une excellente personne-ressource parmi les employés de l'INRP les aide à comprendre ce qu'ils voient ou à obtenir les réponses ou les données dont ils ont besoin. Le personnel est considéré comme sensible, utile et très connaisseur par rapport à l'INRP et aux émissions de polluants en général.

*« Les employés veulent vraiment nous aider; ils veulent qu'on utilise les produits. Je pense qu'il faut maintenir cette attitude et cette politique de faire preuve d'ouverture, de poser questions et de prêter attention aux suggestions. Ils se présentent publiquement sous leur meilleur jour et j'aime vraiment ça. »*

*« Les employés de l'INRP sont formidables! Lorsque vous les comparez avec ceux d'autres ministères... Ils sont connaisseurs et ils comprennent le sujet. L'INRP fait mieux que la majorité pour retenir des employés et pour embaucher des gens très connaisseurs. »*

D'autres sources de satisfaction précises comprennent, selon un participant, la possibilité de télécharger des données, et selon une autre personne, la possibilité de lier des données efficacement avec d'autres sources provinciales pour produire des rapports. Un participant croit que la qualité des données est bonne, tandis qu'un autre aime être en mesure d'effectuer des recherches par code postal.

*« Ce qui est vraiment bien, c'est de ne pas devoir se limiter à seulement saisir le nom de la compagnie, car, souvent, ce que la collectivité locale sait n'est pas le nom juridique officiel. C'est donc bien de pouvoir saisir un code postal. C'est vraiment utile. »*

*« Le défi consiste souvent simplement à trouver la compagnie, mais je pense que le code postal est très utile. C'est une solution de rechange pour la trouver. »*

*« J'aime la façon dont il est lié à la Loi sur la réduction des toxiques de l'Ontario et le fait qu'il n'intègre pas seulement ce qui est de compétence fédérale... Lorsque vous produisez un rapport, vous pouvez le faire pour des polluants se trouvant dans l'INRP, mais aussi pour tout ce qui touche à la Loi sur la réduction des toxiques de l'Ontario à partir du même système GIGU, ce qui est très pratique pour nous. »*

## **Organisation et mise en page**

Près de la moitié des participants affirme qu'il est raisonnablement facile d'utiliser l'INRP. Cela dit, plusieurs d'entre eux déclarent que le système est trop complexe et trop difficile à utiliser, particulièrement pour les membres du grand public. Même ceux qui le considèrent comme facile à utiliser mettent cela en contexte en mentionnant leur propre expertise et expérience. En revanche, quelques-uns formulent des commentaires sur les étapes potentielles à suivre pour en faciliter l'utilisation.

Plus particulièrement, la façon dont le site est organisé est considérée par plusieurs personnes comme complexe et peu évidente, de sorte qu'il faut assez de travail pour trouver les données recherchées. Cependant, certains répondants soutiennent que, une fois que vous les trouvez, il est plutôt simple de travailler avec les données. D'autres croient que le langage utilisé est technique et non convivial pour les personnes qui ne travaillent pas dans un secteur leur permettant de comprendre les rejets de polluants. Certaines personnes, comme des membres du grand public ou des débutants, croient qu'il manque un bon survol de ce qu'est l'inventaire, de la façon de l'utiliser et des significations des données, ainsi que des voies claires indiquant la façon de les utiliser ou d'obtenir des réponses à des questions.

*« (Pour le grand public), c'est trop compliqué à utiliser et il y a peu de soutien pour vous orienter. Si vous n'êtes pas un utilisateur régulier, vous ne pouvez pas l'utiliser facilement. Ce n'est pas clair et c'est compliqué, sans guide pratique d'utilisation. Les gens vont abandonner après 10 minutes avec une sensation de confusion. »*

*« [Le gouvernement] a créé l'INRP pour des utilisateurs et des utilisations très précis, et les choses se compliquent avec le temps. Aussi, ils ne déploient jamais de grands efforts pour le rendre convivial ou pour créer les supports requis permettant au public ou aux utilisateurs occasionnels d'y avoir recours. »*

« Nous ne pouvons pas agréger certaines données aussi facilement que ce que nous aimerions. Si nous jetons un coup d'œil à des polluants précis pour une région, la liste des pollueurs n'est parfois pas aussi pratique qu'elle pourrait l'être. »

« Je ne navigue pas sur le site Web d'Environnement Canada, car on dirait qu'il change constamment. En plus, il y a tant de couches et de niveaux différents que cela porte à confusion. »

« Il faut plus de simplicité et de clarté, ainsi que des directives de base pour les utilisateurs issus du public. Cela doit être développé et mis à l'essai avec des utilisateurs de base. (Les termes utilisés sont-ils simples? Est-ce que cela facilite l'utilisation et la compréhension?) »

Quelques participants soutiennent qu'il manque à l'INRP des outils de visualisation qui permettent aux utilisateurs de voir les données d'une manière différente et plus conviviale (p. ex., une région ou des tendances en un coup d'œil), ou de créer et de voir des couches d'analyse dans une seule image. Certains participants croient que cela serait particulièrement utile pour le grand public, qui ne comprend possiblement pas les données, mais qui peut en comprendre la signification avec utilisation d'une image.

« Si quelqu'un souhaite simplement avoir une idée des émissions dans une région, il pourrait être utile de consulter des cartes avec des couleurs représentant les émissions de différents polluants. Si c'est facile à générer, cela serait vraiment pratique. »

« J'ai vu une carte des installations de l'ensemble du Canada, mais cela serait bien s'ils pouvaient produire plus de cartes à l'échelle locale. »

« Je trouve que c'est une bonne manière de représenter ces données et de les rendre accessibles au public. »

« Je crois qu'il pourrait y avoir des applications pour les citoyens et pour le milieu universitaire, mais actuellement, c'est un amalgame de tableaux, de statistiques et de listes, et c'est un peu moins accessible. Bref, des produits avec le plus grand nombre possible de graphiques. »

« Le site Web de l'INRP propose de nouvelles fonctionnalités de génération de cartes dont nous connaissons l'existence, et je crois que s'il y en avait un peu plus cela serait très pratique. Aussi, l'INRP serait un outil très puissant que nous pourrions utiliser de façon plus opportune. »

« Il serait utile d'avoir accès à des cartes avec des couches pour qu'il soit possible d'ajouter des couches selon les renseignements que vous voulez consulter. »

En plus des préoccupations exprimées plus tôt sur le niveau de complexité de l'INRP, plusieurs participants affirment que l'organisation du site ne permet pas aux utilisateurs d'effectuer des recherches comme ils aimeraient le faire (c.-à-d. en utilisant les critères de leur choix) ou d'isoler ou de regrouper les données comme ils le veulent. Certaines personnes disent également que pour pouvoir maximiser l'utilisation de renseignements, les utilisateurs doivent se rendre à différents endroits et réunir le matériel de façon autonome, car le système ne donne pas cette flexibilité. Un participant évoque par exemple la capacité de voir toutes installations se trouvant à un emplacement, ce qui requiert actuellement des recherches dans plusieurs sources et l'intégration manuelle des données recueillies. Un autre exemple est la capacité à rassembler des données pour diverses années. Quelques personnes suggèrent qu'il est plus difficile ou qu'il faut plus de travail pour agréger les données recherchées à partir de l'INRP qu'avec d'autres outils.

*« Il est difficile d'en arriver au point où vous pouvez accéder aux données, mais une fois que vous en obtenez, la qualité est excellente. C'est vraiment bien de pouvoir consulter l'ensemble du Canada et un inventaire pour quelque chose comme ça. »*

*« L'INRP devient de plus en plus complexe et est de plus en plus utilisé comme un outil interne pour spécialistes. »*

*« Il serait bien de pouvoir télécharger un fichier pour obtenir un survol exhaustif de plusieurs années ou de pouvoir sélectionner un fichier de données pour une année en particulier. »*

*« Ça serait génial s'il y avait des données sur un emplacement précis, mais tout ce que j'ai vu dans la base de données, c'est une compagnie et la quantité totale de ses émissions à un emplacement particulier. »*

*« Si je regarde des installations en particulier et que je clique sur une option, je dois cliquer quatre fois de plus pour trouver ce dont j'ai besoin. Alors que si je pouvais simplement cliquer sur le nom des installations et que j'avais ensuite toute l'information sur une page, cela serait beaucoup plus facile. »*

Finalement, en ce qui concerne la visualisation et l'agrégation de données, un participant affirme qu'il préférerait voir des données qui sont plus synthétisées et analysées plutôt que de devoir se représenter mentalement des données individuelles pour obtenir un point de vue « en un coup d'œil ».

*« Lorsque je tente de le faire moi-même, je ne suis pas capable d'obtenir beaucoup d'informations à partir des données de l'INRP. Nous avons des spécialistes chez [...], mais ce n'est pas le cas pour toutes les organisations. Nous avons la chance d'avoir des analystes de données ou des toxicologues ou d'autres professionnels comme des analystes des politiques qui s'y connaissent un peu mieux. »*

*« Je préférerais ne pas avoir à consulter des fichiers individuels de données brutes. Je préférerais que quelqu'un d'autre fasse ce travail pour moi. »*

## Sources d'insatisfaction – Ce qui ne fonctionne pas et ce qui manque

Quelques participants des entretiens font part de leur préoccupation à l'égard de l'exactitude et de la transparence de la qualité de données et des déclarations. De nombreuses personnes affirment que le processus de contrôle de la qualité et de vérifications les préoccupe, notamment l'absence d'un tiers effectuant la vérification. Quelques personnes mentionnent le manque d'information sur les statistiques utilisées par les déclarants et sur la façon dont ils arrivent à ces chiffres (p. ex., type de processus de surveillance mené pour les obtenir). D'autres participants se disent préoccupés par la saisie manuelle requise, suggérant que l'INRP devrait permettre le téléchargement en amont de données électroniques en vrac et comporter des outils de signalement et de vérification intégrés filtrant les saisies qui semblent illogiques ou qui ne correspondent pas du tout aux données antérieures ou au domaine auquel elles sont liées. Certains croient que l'on peut difficilement se fier aux données lorsque ces éléments ne sont pas présents.

*« Il faut une orientation par rapport à la signification des renseignements. Leurs possibles utilisations et interprétations. Des restrictions et des clauses de non-responsabilité doivent aussi exister pour préciser les utilisations interdites et les conclusions que vous ne pouvez pas tirer, et pour apporter des précisions. Il faut de la transparence relativement à l'information disponible. »*

*« Il n'y a pas de vérification ou d'audit (p. ex., par un tiers) afin de garantir l'exactitude ou la légitimité des données. La plupart du temps, les facteurs d'émissions utilisés ne sont pas concrets et une surveillance particulière est requise (p. ex., surveillance aléatoire d'échantillons ou surveillance en continu des émissions). Vous ne savez si vous pouvez vous y fier. »*

*« Puisqu'il n'y a aucun processus de vérification, vous ne pouvez pas avoir la certitude par rapport aux données saisies ou savoir si les estimations sont bonnes ou si des erreurs ont été commises lors de la saisie. Il faut qu'une vérification soit menée par un tiers. »*

*« L'INRP doit aussi procéder à des vérifications aléatoires. Le système devrait signaler certaines erreurs, c'est-à-dire les données qui ne sont pas en harmonie avec d'autres données ou avec d'autres années. Ils pourraient aussi ajouter des rapports sur l'évaluation de la capacité pour une compagnie ou pour une usine. Ainsi, les statistiques pourraient être en harmonie avec cela sans quoi des signaux d'alarme devraient être émis. Il faut de la transparence en ce qui concerne la personne ou l'organisation qui vérifie ces numéros, le cas échéant, ou indiquer si le système vérifie ou signale automatiquement certains chiffres apparaissant dans ces rapports. »*

*« Par exemple, la préoccupation par rapport au manque de transparence des chiffres saisis : d'où viennent-ils? Sur quoi se fondent-ils? Sont-ils issus de suivis d'émissions ou d'échantillons manuels, ou s'agit-il simplement d'estimations? L'incidence sur l'exactitude est grande et vous devez savoir cela pour être en mesure d'évaluer l'exactitude et la fiabilité des chiffres. »*

« À cette époque, nous devrions pouvoir réaliser un téléchargement en amont de données électroniques en vrac. Votre logiciel peut ainsi traiter les émissions et générer un fichier dans le format d'Environnement Canada, puis lui envoyer, ce qui nous évite d'avoir à saisir des données manuellement et de commettre des erreurs typographiques, des erreurs humaines dans le jeu de données définitif, comme nous l'avons vu par le passé. »

« Je crois que, s'ils veulent améliorer la qualité des données, ils doivent jeter un coup d'œil à la façon dont elles sont saisies. »

Un autre sujet plutôt commun qu'évoquent plusieurs participants des entretiens est la préoccupation par rapport aux seuils trop élevés de déclaration, ce qui permet à de petits pollueurs d'éviter d'en produire. Selon certaines personnes, cela signifie que les émissions de plusieurs petites organisations ne sont pas incluses dans le portrait global. Par conséquent, il peut être difficile de se faire une idée précise de l'effet cumulatif dans une région ou par une industrie lorsqu'il manque une telle quantité de données. Selon un participant, en ce qui a trait à la transparence, même le fait de connaître le pourcentage de données ou de pollueurs qu'il manque avec une description générale des organisations qui ne font pas de déclaration est utile pour interpréter les données.

« Je pense qu'il serait avantageux d'avoir une méthode d'évaluation des répercussions cumulatives dans un quartier. Si vous examinez les installations d'un quartier les unes après les autres, il peut y en avoir trois qui émettent le même produit chimique, mais elles peuvent se trouver les trois sous le seuil de déclaration. Toutefois, dans de telles situations, les risques que présentent les émissions cumulées ne sont pas pris en compte et ces émissions peuvent poser un risque pour la santé des résidents. »

« L'un des défis pour voir des améliorations est que cela s'articule autour des gros pollueurs, non? Les petites compagnies – bien que les pollueurs ne soient pas seulement des compagnies, mais aussi des municipalités – ont tendance à ne pas être prises en compte dans les données. Le problème avec cela, c'est que dans une petite collectivité, de faibles rejets peuvent avoir des conséquences importantes. »

« Certains de ces seuils laissent filer les plus petites compagnies. Par conséquent, les résidents de la collectivité n'ont pas une vue globale de la situation. Si vous compilez tous les rejets dans ces petites collectivités, il se peut qu'il y ait une quantité importante de pollution atmosphérique. »

« Par exemple, les nettoyeurs à sec. Nous ne savons pas quel type d'émissions ils produisent et des milliers de petites entreprises s'adonnent à cette activité. Peut-être qu'elles devraient être réglementées, mais il n'y a pas de données sur lesquelles s'appuyer. »

Quelques participants considèrent aussi qu'il manque à l'INRP des renseignements sur les concentrations, la toxicité et les mélanges de produits chimiques. Un représentant industriel soutient qu'il faut aussi plus de précision sur la qualité des données pour pouvoir analyser le changement réel au fil du temps, car les estimations sont en particules par million.

Plusieurs personnes se disent préoccupées par les nombreux changements qui ont été apportés à l'INRP, ce qui a compromis la cohérence et la capacité de dresser des comparaisons historiques. Un participant suggère que l'INRP, en raison d'objectifs contradictoires, est en crise d'identité : il tente d'être un outil de suivi global tout en essayant de répondre aux besoins précis de trop d'utilisateurs. Cela rend la tâche de plus en plus complexe. L'argument est que l'INRP essaie de jouer trop de rôles pour trop de gens et que, par conséquent, il devient de plus en plus spécifique. D'autres participants soutiennent que même la cohérence entre les catégories (p. ex., pour les secteurs) à différents endroits dans l'INRP n'est pas constante, ce qui complique la tâche au moment de dresser des comparaisons.

« Je crois que trop de changements ne sont pas bons, parce que la navigation devient plus difficile. »

« Ils changent souvent la présentation du site Web, ce qui nous oblige à rechercher quelque chose qui a changé. Il faudrait peut-être s'en tenir à un format pour que les utilisateurs sachent où aller. Ils peuvent changer la police ou les couleurs, mais pas les endroits où se trouvent les hyperliens. »

« Il existe une "tension de finalité" entre des détails sur des substances individuelles et la cohérence globale au fil du temps. Il faut trouver un équilibre, avec une compréhension claire de la finalité et du mandat de l'INRP pour qu'il soit un outil utile qui s'occupe de la surveillance des rejets de polluants au fil du temps tout en étayant une bonne politique. »

« Vous ne pouvez pas effectuer des analyses de tendances parce que la cohérence des rapports a changé (p. ex., unités sur une période). »

Offrant un autre point de vue sur les modifications apportées à l'INRP au fil du temps, deux participants font aussi remarquer la façon dont ces changements, qui doivent être exposés et expliqués plus clairement, ne sont pas bien communiqués aux utilisateurs.

« Il y a aussi eu trop de changements; vous ne pouvez pas suivre le rythme et ils ne vous informent pas. À moins que vous soyez au courant et que vous l'utilisiez régulièrement, vous pouvez vous perdre. »

Quelques participants soutiennent que plutôt que d'ajouter ou de modifier des éléments, l'INRP devrait rester comme il est, avec plus d'investissements dans ses ressources et ses TI afin de garantir son bon fonctionnement et possiblement d'augmenter la fréquence des périodes de déclaration.

« Ce système a réellement besoin de plus de soutien. On dirait que les ressources qui ont été allouées au soutien de la base de données en soi sont très limitées, tout comme notre capacité à interagir avec la base de données. Nous avons été confrontés à plusieurs défis parce que le site ne fonctionnait pas, ne nous permettait pas de saisir des données, ne sauvegardait pas les données que nous saisissions et d'autres choses comme ça. Le programme dorsal des données n'est pas bien géré. Je pense que le site Web autour duquel s'articulait le sondage, où vous pouviez télécharger les données, pourrait être compromis. »

« Soutien technique efficace ne rime pas nécessairement avec soutien technique efficace. »

« Décisions gouvernementales isolées sans compréhension des répercussions. »

Cela étant dit, quelques participants aimeraient que d'autres substances soient ajoutées ou aimeraient pouvoir effectuer des recherches sur des emplacements précis. D'autres aimeraient que les catégories des industries ou des substances soient plus restreintes, car elles sont trop larges pour l'utilisation actuelle qu'ils en font. Quelques personnes préféreraient effectuer des recherches en saisissant différents critères (p. ex., rejets précis dans l'environnement, sous-secteur).

« Parfois, je trouve que l'INRP regroupe beaucoup de secteurs ensemble, ce qui n'est pas toujours utile. Il pourrait donc être génial de réduire une recherche aux codes de trois ou quatre caractères du SCIAN. »

## QUESTIONS CONCERNANT L'INRP

Deux utilisateurs sur trois (64 %) ont des questions quand ils utilisent l'INRP. Quatre personnes sur dix trouvent les renseignements dont elles ont besoin, alors qu'un peu moins de quatre répondants sur dix appellent ou envoient un courriel au centre d'assistance de l'INRP ou à Enviroinfo. La plupart des gens qui répondent « Autre » communiquent directement avec quelqu'un d'ECCC ou avec un employé de l'INRP (autre que le centre d'assistance).

**Tableau 8 : Questions concernant INRP**

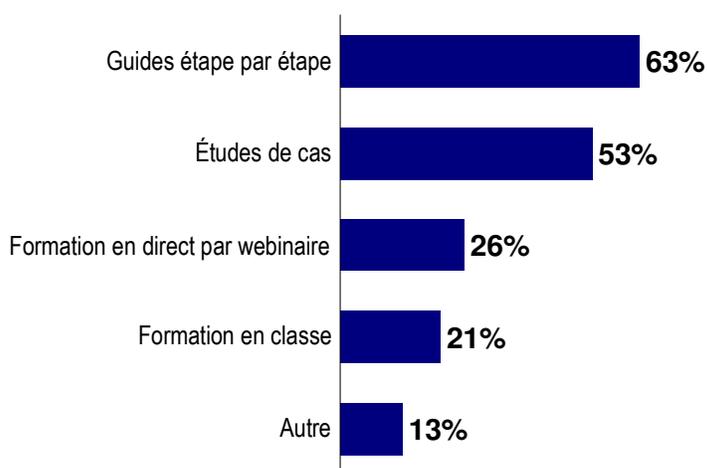
<i>Avez-vous déjà eu des questions (p. ex., sur le contenu, des ennuis techniques ou d'autres problèmes) lors de l'utilisation des données de l'INRP?</i>	n=95
Oui	64 %
Non	36 %
<i>Quand vous avez eu des questions (p. ex., sur le contenu, des ennuis techniques ou d'autres problèmes), en ce qui concerne votre ou vos expériences les plus récentes, comment avez-vous réagi?</i>	n=61
Trouvé de l'information sur le site Web de l'INRP Canada.ca	41 %
Appelé ou envoyé un courriel au centre d'assistance de l'INRP ou à Enviroinfo	38 %
Trouvé de l'information ailleurs	21 %
Autre	31 %
Ai abandonné/ai rien fait	10 %

## SOUTIEN UTILE

En ce qui a trait aux outils potentiels pour soutenir l'utilisation de l'INRP, près de deux personnes sur trois (63 %) croient que les guides étape par étape seraient très utiles, alors que la moitié (53 %) sont d'avis que les études de cas le seraient. En revanche, les webinaires en direct et les formations en classe sont moins susceptibles d'être considérés comme utiles.

### Graphique 10 : Soutien utile

« En ce qui concerne votre utilisation des données de l'INRP par le passé, lequel des outils suivants vous serait le plus utile? »



## Résultats des entretiens

Lorsqu'interrogés sur le soutien supplémentaire à utiliser avec le système de l'INRP, quelques participants des entretiens approfondis affirment n'avoir jamais eu besoin de soutien et être en mesure de tout trouver ce dont ils ont besoin facilement en explorant le site Web et en utilisant les directives existantes. Un participant mentionne que le document d'orientation de l'INRP est plutôt utile.

*« Non, il y a beaucoup d'aide sur la façon d'utiliser l'INRP; je n'ai jamais eu de problème pour accéder à de l'information sur le site Web. »*

Plusieurs des personnes qui ont par le passé utilisé des services de soutien se disent satisfaites du niveau de service actuel qu'offre l'INRP. En général, ces participants connaissent quelqu'un à l'INRP avec qui ils communiquent directement s'ils ont des questions ou des préoccupations, et ils font l'éloge de la rapidité avec laquelle la communication se fait et de leur niveau d'engagement. Quelques-uns commentent la rapidité de réaction et les connaissances des employés de l'INRP.

*« Les employés de l'INRP sont excellents! Ils me rappellent toujours et ils organisent des réunions avec moi pour discuter; à cet égard, mes besoins sont pas mal souvent comblés. »*

*« Je suis satisfait des membres de l'équipe de l'INRP avec qui j'entretiens des liens en ce qui concerne la rapidité de réaction et le niveau d'engagement. Ils me rappellent toujours et je leur en sais gré. »*

De nombreuses personnes ont des suggestions d'améliorations ou d'élargissement du soutien existant, y compris ce qui suit : soutien en ligne ou au téléphone, études de cas, tutoriels vidéo, webinaires, guides étape par étape, foire aux questions et formations officielles en personne. Parmi ces solutions, les guides étape par étape et les études de cas font le plus souvent l'objet de mentions. La plupart des commentaires font référence aux utilisateurs profanes et aux membres du grand public qui ne connaissent pas aussi bien le but de l'INRP et les nombreux outils offerts sur le site Web. Un des participants est particulièrement catégorique en ce qui a trait à la création d'un guide imprimé à l'intention des citoyens sur l'utilisation de l'INRP, ce qui, selon lui, augmenterait l'accès public aux données à des fins de participation citoyenne et de militantisme.

*« Il faut être plus simple et développer des guides à mettre à l'essai auprès du public, et déployer de grands efforts pour augmenter la notoriété de l'INRP et ses utilisations, sans quoi ce n'est pas un inventaire public. »*

*« Simplifier le message et peut-être fournir des instructions étape par étape pour les membres du public qui ne le connaissent pas. »*

Les formations en direct sont mentionnées plus souvent par les gens qui utilisent régulièrement l'INRP et qui ont besoin de connaissances plus approfondies sur des processus et procédures précis. Un participant déclare que cette nécessité est particulièrement importante lorsque des modifications d'envergure sont apportées aux exigences relatives aux déclarations de sorte qu'il soit possible de trouver des réponses aux questions lors de la communication d'information. Un participant croit que l'utilisation d'exemples avec les lignes directrices s'appliquant aux déclarations serait utile et réduirait les allers-retours entre des installations et le personnel de l'INRP.

« Les vidéos sont très bien, mais elles ne sont pas interactives, n'est-ce pas? Je peux donc visionner la vidéo, mais si j'ai une question, je n'obtiens pas immédiatement une clarification. »

« Il pourrait s'agir de tutoriels en ligne, de vidéos ou de liens cliquables, quelque chose de simple pour commencer. Peut-être, dans le cas des notions avancées, des formations en personne une fois par année, ou autre chose du genre. »

« Peut-être que certaines catégories de polluants pourraient inclure la façon dont ils sont généralement quantifiés pour certaines industries. C'est le genre de qualité de données que nous recherchons. »

Certains participants affirment que les changements apportés au site Web et aux jeux de données devraient être communiqués plus efficacement. Ces participants croient que les changements fréquents au site font en sorte que les utilisateurs sont contraints de chercher de nouvelles façons d'accéder à une page qu'ils connaissent bien, ce qui peut être frustrant. Un participant suggère une liste de diffusion où les clients peuvent choisir de recevoir des mises à jour sur le site Web ou des jeux de données. Un autre est d'avis qu'il serait utile de surligner les changements sur la page d'accueil du site Web.

« Je trouve que leur communication sur les mises à jour des données est pas mal limitée et qu'ils pourraient permettre aux gens qui accèdent au site Web d'être informés du moment où de nouveaux jeux de données seront disponibles. Ainsi, j'imagine que s'il y a un domaine qui doit être amélioré, ce sont les communications. »

« Non, je pense que ce sont seulement les communications. Je ne crois pas que des formations officielles doivent être offertes. S'ils communiquaient simplement ce qui est disponible et le moment où ont lieu les mises à jour, ça serait très utile. »

## COMBINAISON DE DONNÉES

Parmi les utilisateurs plus avancés de l'inventaire interrogés, six répondants sur dix disent combiner des données avec d'autres sources d'information. Les autres jeux de données utilisés comprennent des données environnementales, suivis par des données relatives à la santé, des renseignements sur des substances et des données économiques. Une personne sur quatre a aussi recours à des données sur des populations. Environ six répondants sur dix se disent satisfaits de la possibilité de dresser des comparaisons au sein d'un secteur ou d'une région, ou entre diverses régions ou substances. Le taux de satisfaction est légèrement inférieur lorsqu'il est question de la capacité d'établir des liens avec d'autres données et peu de gens sont satisfaits de la possibilité de dresser des comparaisons sur les risques. Environ la moitié des personnes qui combinent les données de l'INRP avec d'autres bases de données déclarent utiliser d'autres sources pour mettre en contexte les données de l'INRP (p. ex., renseignements sur la toxicité, le sort et les propriétés de diffusion des substances), quelques-unes nommant ces sources. Tous les répondants qui utilisent d'autres sources pour mettre en contexte

des données (n=23), conviennent qu'ils utiliseraient un tel outil pour intégrer plus de données de l'INRP s'il était fourni par le biais de l'INRP.

**Tableau 9 : Combiner l'INRP à d'autres données**

<i>Avez-vous déjà combiné des données de l'INRP à d'autres données?</i>	<i>n=74</i>
Oui	62 %
Non	38 %
<i>Avec quels autres jeux de données avez-vous utilisé les données de l'INRP?</i>	<i>n=46</i>
Autres données environnementales	61 %
Données relatives à la santé	35 %
Données sur des substances	33 %
Données économiques	30 %
Données sur les tendances démographiques	24 %
Autre	22 %
<i>Niveau de satisfaction</i>	<i>Satisfait (4-5)</i>
Capacité à établir des comparaisons dans un secteur (n=37)	65 %
Capacité à établir des comparaisons régionales et provinciales (n=34)	59 %
Capacité à établir des comparaisons entre différentes substances (n=34)	53 %
Capacité à établir des liens avec d'autres données (n=38)	47 %
Capacité à comparer des risques relatifs (n=23)	17 %
<i>Utilisez-vous actuellement d'autres sources d'information pour mettre des données de l'INRP en contexte?</i>	<i>n=72</i>
Modèle des indicateurs environnementaux de détection de risques de l'EPE des É.-U	15 %
Système de cotation du risque de Scorecard	11 %
Autre	33 %
Non	54 %
<i>Si l'INRP offrait un outil pour donner plus de contexte aux données de l'INRP, l'utiliseriez-vous?</i>	<i>n=26</i>
Oui	100 %

## FUTURES APPLICATIONS PRÉVUES DE L'INRP

La moitié des utilisateurs de l'INRP aimeraient pouvoir consulter des sources ou des niveaux de polluants dans leur collectivité. Environ une personne sur trois manifeste de l'intérêt pour de l'information à des fins académiques ou de l'information traitant de l'impact des changements climatiques sur la qualité du sol, de l'air ou de l'eau. Les autres domaines qui suscitent de l'intérêt sont les niveaux de polluants à l'échelle du pays, dans une région ou une province en particulier, ou dans une industrie, ainsi que des comparaisons, des tendances historiques et des effets sur la santé de populations.

### Graphique 11 : Application prévue de l'INRP

« À quelle fin serait-il le plus probable que vous utilisiez des données de l'INRP à l'avenir? »

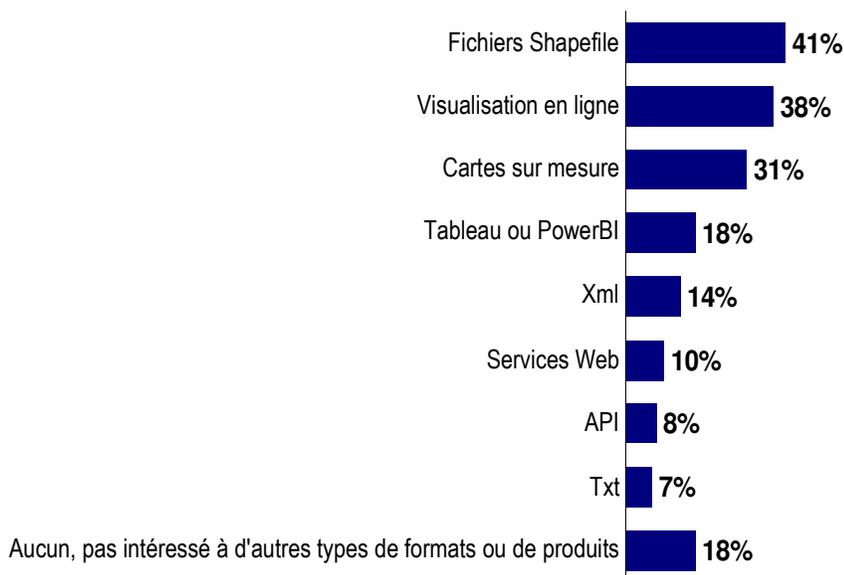


## FORMATS DÉSIRÉS POUR L'INRP

Parmi les autres types de données disponibles auxquels les utilisateurs de l'INRP aimeraient accéder, les fichiers Shapefile (41 %) et la visualisation en ligne (38 %) arrivent en tête de liste, suivis par les cartes sur mesure (31 %). Quelques utilisateurs de l'inventaire s'intéressent à d'autres formats (18 %). Ceux qui ont recours aux cartes sur mesure et aux fichiers « Terre virtuelle » (Google Earth) sont plus enclins à s'intéresser aux fichiers Shapefile.

### Graphique 12 : Formats désirés pour l'INRP

« Si l'INRP prenait de l'ampleur pour offrir d'autres types de données, à quels formats ou produits de données aimeriez-vous avoir recours? »



## Résultats des entretiens

En ce qui concerne les formats de fichiers et les champs précis disponibles, de nombreux participants sont contents des formats existants offerts pour accéder aux données de l'INRP. Ces participants utilisent principalement le format Excel pour télécharger des données et décrivent ces fichiers comme flexibles et largement acceptés.

*« Nous pouvons manipuler les données plutôt rapidement une fois qu'elles sont dans un fichier Excel. »*

En revanche, quelques personnes expriment leur frustration par rapport au format Excel, déclarant principalement qu'il n'est pas toujours compatible avec tous les logiciels et que la modification de données après l'importation est gruge-temps. Par exemple, un participant fait remarquer qu'Excel arrondit automatiquement à la décimale, tandis qu'un autre mentionne les espaces ou étiquettes bizarres qui doivent être ajustés. Les suggestions d'améliorations comprennent des formats plus facilement compatibles avec Tableau et PowerBI. Un autre propose l'utilisation d'Access.

*« Nos étudiants et chercheurs doivent souvent consacrer beaucoup de temps à réécrire les titres des variables parce qu'ils ont des caractères qui ne sont pas compatibles avec d'autres logiciels ou des espaces irréguliers. Il s'agit de très petits détails qui finissent par nous faire perdre pas mal de temps. »*

*« Peut-être que l'utilisation d'un format qui est plus universellement accepté par les logiciels sophistiqués serait une bonne chose. Il ne doit pas s'agir d'une solution dispendieuse; peut-être Access au lieu d'Excel, deux logiciels de Microsoft Office. »*

De nombreux participants suggèrent que l'INRP exporte plus de données dans des cartes et d'autres formats visuels pour en améliorer l'accès. Quelques autres proposent d'élargir les données offertes sur les émissions atmosphériques ou d'inclure les catégories « bassins atmosphériques » et « zones atmosphériques » dans les aires consultables des cartes. Un participant dit aimer le fait que les fichiers Shapefile et KML puissent générer des cartes de façon autonome.

Plusieurs personnes formulent des suggestions précises en ce qui concerne les jeux de données disponibles pour un téléchargement. L'une d'elles croit qu'il serait utile de pouvoir sélectionner des fichiers par année et de proposer un fichier contenant toutes les années. Une autre suggère de déplacer tous les jeux de données disponibles sur une page pour un accès facile et pour donner une occasion de clarifier les différences entre les jeux, y compris des détails sur les contenus et sur la façon dont ils ont été préparés.

## MISES À JOUR DE L'INRP

Trois utilisateurs de l'INRP sur quatre manifestent de l'intérêt pour des mises à jour sur le programme, particulièrement en ce qui a trait à la publication de données (81 % de ces utilisateurs) ou à des consultations sur des modifications à apporter sur les substances ou sur les exigences en matière de déclaration (79 %). Les ateliers ou formations imminents intéressent deux personnes sur trois (65 %) alors que les survols suscitent l'intérêt d'environ la moitié des répondants (55 %). Une proportion légèrement inférieure s'intéresse aux périodes de consultation, à la sensibilisation communautaire ou au début d'une période de déclaration. En règle générale, le courriel est considéré comme la meilleure manière de s'adresser à la communauté des utilisateurs de l'INRP pour lui transmettre des mises à jour (84 %).

**Tableau 10 : Mises à jour de l'INRP**

<i>Est-ce que vous aimeriez recevoir des mises à jour concernant le programme de l'INRP?</i>	<i>n=104</i>
Oui	77 %
Non	23 %
<i>Quelles mises à jour aimeriez-vous recevoir?</i>	<i>n=80</i>
Publication de données	81 %
Consultations sur les modifications apportées aux substances et aux exigences en matière de production de rapports	79 %
Ateliers et formations à venir	65 %
Publication d'aperçus informatifs	55 %
Périodes de consultation	48 %
Début d'une période de déclaration	39 %
Sensibilisation communautaire	38 %
<i>Quelle serait la meilleure méthode par laquelle le programme de l'INRP pourrait communiquer avec vous concernant des mises à jour?</i>	<i>n=80</i>
Courrier électronique	84 %
Site Web de l'INRP Canada.ca	8 %
Comptes d'ECCC dans des médias sociaux	5 %

# ANNEXE A: QUESTIONNAIRE

## ENGCLOSED

*Email invitation used for the closed version of the survey, used for unique individuals in the sample*

Sondage: Utilisation de l'Inventaire national des rejets de polluants (INRP) | Survey: Use of the National Pollutants Release Inventory (NPRI)

*La version anglaise suit le texte français.*

Madame,  
Monsieur,

Depuis 1992, l'Inventaire national des rejets de polluants (INRP) recueille des données sur les polluants rejetés, éliminés et transférés au Canada. Sept mille installations, y compris des usines, des mines, des exploitations gazières et pétrolières, des centrales de production d'énergie et des usines de traitement des eaux d'égout, doivent transmettre une déclaration à l'INRP.

\* L'inventaire public aide les Canadiens à en apprendre davantage sur les polluants rejetés dans leurs collectivités, encourage la prise de mesures pour réduire la pollution et permet aux utilisateurs de suivre les développements au fil du temps.

\* Le site Web de l'INRP aide les utilisateurs à trouver et à comprendre les données. Il est possible de faire des recherches dans des jeux de données ou la base de données de l'inventaire, de consulter des données sur des cartes ou de lire des points saillants et des survols.

Un sondage à l'intention des utilisateurs des données et du site Web de l'INRP est mené pour recueillir des renseignements sur les besoins des utilisateurs en matière de données, et sur les expériences qu'ils ont vécues avec l'inventaire et le site Web. Les résultats serviront à faciliter la compréhension des données et la navigation dans le site Web. Il vous faudra environ 15 minutes pour répondre au sondage.

Vous pouvez avoir la certitude que les renseignements que vous fournirez seront traités en conformité avec la Loi sur la protection des renseignements personnels. Vos réponses sont complètement confidentielles (c'est-à-dire que les résultats du sondage ne seront associés à aucun nom mais seront plutôt groupés dans de grandes catégories afin de protéger l'anonymat de chaque répondant); le présent sondage est conduit sur une base volontaire.

**Veillez cliquer ici pour commencer le sondage:** [https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?FR:07919:\[UNIQUEID\]](https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?FR:07919:[UNIQUEID])

Notez que ce lien contient un code d'accès **unique à vous**, veuillez donc ne pas le transmettre à d'autres personnes. Si vous souhaitez distribuer un lien du sondage à d'autres personnes, veuillez envoyer le lien suivant:  
<https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?FR:07919OPN>

Si vous avez des questions concernant ce sondage, veuillez communiquer avec Jérémie Blanc des Associés de recherche EKOS Inc., à [jblanc@ekos.com](mailto:jblanc@ekos.com) ou au 1-800-388-2873.

Vous pouvez vous désinscrire de la liste d'envoi de ce sondage en cliquant sur le lien suivant :  
[https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?FR:07919:\[UNIQUEID\]:UNSUB](https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?FR:07919:[UNIQUEID]:UNSUB)

---

Sir/Madam,

Since 1992, the National Pollutant Release Inventory (NPRI) has been collecting data about pollutant releases, disposals and transfers in Canada. 7000 facilities, including manufacturers, mines, oil and gas operations, power plants, and sewage treatment plants, are required to report to the NPRI.

\* This public inventory helps Canadians learn about pollutants released in their communities, encourages action to reduce pollution and lets users track changes over time.

\* The NPRI website helps users find and understand the data. They can search datasets or the complete inventory database, view the data on virtual globe maps or read data highlights and overviews.

A survey of NPRI data and website users is being conducted to gather information on their data needs and experiences with the inventory and website. The results will be used to make both the data and the website easier to understand and navigate. The survey will take approximately 15 minutes to complete.

Please be assured that the information you provide will be administered in accordance with the Privacy Act of Canada regarding the protection of personal information. Your answers are completely confidential (this means that no individual will be associated with the survey's results - rather, they will be rolled up into large categories to protect the confidentiality of each respondent) and that survey is voluntary.

**Please click here to start the survey:** [https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?EN:07919:\[UNIQUEID\]](https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?EN:07919:[UNIQUEID])

Note that this link contains an access code **unique to you**, so please do not forward it to others. If you would like to circulate a link to the survey to others, please send the following link: <https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?EN:07919OPN>

Should you have any questions regarding this survey, please contact Jérémie Blanc from EKOS Research Associates Inc. at [jblanc@ekos.com](mailto:jblanc@ekos.com) or 1-800-388-2873.

You can unsubscribe from this survey's mailing list by clicking the following link:  
[https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?EN:07919:\[UNIQUEID\]:UNSUB](https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?EN:07919:[UNIQUEID]:UNSUB)

---

## ENGOPEN

*Email invitation used for the open version of the survey, used for generic emails where we have no name attached*

Sondage: Utilisation de l'Inventaire national des rejets de polluants (INRP) | Survey: Use of the National Pollutants Release Inventory (NPRI)

*La version anglaise suit le texte français.*

Madame,  
Monsieur,

Depuis 1992, l'Inventaire national des rejets de polluants (INRP) recueille des données sur les polluants rejetés, éliminés et transférés au Canada. Sept mille installations, y compris des usines, des mines, des exploitations gazières et pétrolières, des centrales de production d'énergie et des usines de traitement des eaux d'égout, doivent transmettre une déclaration à l'INRP.

\* L'inventaire public aide les Canadiens à en apprendre davantage sur les polluants rejetés dans leurs collectivités, encourage la prise de mesures pour réduire la pollution et permet aux utilisateurs de suivre les développements au fil du temps.

\* Le site Web de l'INRP aide les utilisateurs à trouver et à comprendre les données. Il est possible de faire des recherches dans des jeux de données ou la base de données de l'inventaire, de consulter des données sur des cartes ou de lire des points saillants et des survols.

Un sondage à l'intention des utilisateurs des données et du site Web de l'INRP est mené pour recueillir des renseignements sur les besoins des utilisateurs en matière de données, et sur les expériences qu'ils ont vécues avec l'inventaire et le site Web. Les résultats serviront à faciliter la compréhension des données et la navigation dans le site Web. Il vous faudra environ 15 minutes pour répondre au sondage.

Vous pouvez avoir la certitude que les renseignements que vous fournirez seront traités en conformité avec la Loi sur la protection des renseignements personnels. Vos réponses sont complètement confidentielles (c'est-à-dire que les résultats du sondage ne seront associés à aucun nom mais seront plutôt groupés dans de grandes catégories afin de protéger l'anonymat de chaque répondant); le présent sondage est conduit sur une base volontaire.

**Veillez cliquer ici pour commencer le sondage:** <https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?FR:07919OPN>

Si vous avez des questions concernant ce sondage, veuillez communiquer avec Jérémie Blanc des Associés de recherche EKOS Inc., à [jblanc@ekos.com](mailto:jblanc@ekos.com) ou au 1-800-388-2873.

Vous pouvez vous désinscrire de la liste d'envoi de ce sondage en cliquant sur le lien suivant :  
[https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?FR:07919:\[UNIQUEID\]:UNSUB](https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?FR:07919:[UNIQUEID]:UNSUB)

---

Sir/Madam,

Since 1992, the National Pollutant Release Inventory (NPRI) has been collecting data about pollutant releases, disposals and transfers in Canada. 7000 facilities, including manufacturers, mines, oil and gas operations, power plants, and sewage treatment plants, are required to report to the NPRI.

\* This public inventory helps Canadians learn about pollutants released in their communities, encourages action to reduce pollution and lets users track changes over time.

\* The NPRI website helps users find and understand the data. They can search datasets or the complete inventory database, view the data on virtual globe maps or read data highlights and overviews.

A survey of NPRI data and website users is being conducted to gather information on their data needs and experiences with the inventory and website. The results will be used to make both the data and the website easier to understand and navigate. The survey will take approximately 15 minutes to complete.

Please be assured that the information you provide will be administered in accordance with the Privacy Act of Canada regarding the protection of personal information. Your answers are completely confidential (this means that no individual will be associated with the survey's results - rather, they will be rolled up into large categories to protect the confidentiality of each respondent) and that survey is voluntary.

**Please click here to start the survey:** <https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?EN:07919OPN>

Should you have any questions regarding this survey, please contact Jérémie Blanc from EKOS Research Associates Inc. at [jblanc@ekos.com](mailto:jblanc@ekos.com) or 1-800-388-2873.

You can unsubscribe from this survey's mailing list by clicking the following link:  
[https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?EN:07919:\[UNIQUEID\]:UNSUB](https://surveys.ekos.com/ekos/cwx.cgi?EN:07919:[UNIQUEID]:UNSUB)

## WINTRO

### *Web Intro*

Depuis 1992, l'Inventaire national des rejets de polluants (INRP) recueille des données sur les polluants rejetés, éliminés et transférés au Canada. Sept mille installations, y compris des usines, des mines, des exploitations gazières et pétrolières, des centrales de production d'énergie et des usines de traitement des eaux d'égout, doivent transmettre une déclaration à l'INRP.

\* L'inventaire public aide les Canadiens à en apprendre davantage sur les polluants rejetés dans leurs collectivités, encourage la prise de mesures pour réduire la pollution et permet aux utilisateurs de suivre les développements au fil du temps.

\* Le site Web de l'INRP aide les utilisateurs à trouver et à comprendre les données. Il est possible de faire des recherches dans des jeux de données ou la base de données de l'inventaire, de consulter des données sur des cartes ou de lire des points saillants et des survols.

Un sondage à l'intention des utilisateurs des données et du site Web de l'INRP est mené pour recueillir des renseignements sur les besoins des utilisateurs en matière de données, et sur les expériences qu'ils ont vécues avec l'inventaire et le site Web. Les résultats serviront à faciliter la compréhension des données et la navigation dans le site Web. Il vous faudra environ 15 minutes pour répondre au sondage.

Vous pouvez avoir la certitude que les renseignements que vous fournirez seront traités en conformité avec la Loi sur la protection des renseignements personnels. Vos réponses sont complètement confidentielles (c'est-à-dire que les résultats du sondage ne seront associés à aucun nom mais seront plutôt groupés dans de grandes catégories afin de protéger l'anonymat de chaque répondant); le présent sondage est conduit sur une base volontaire.

## INSTRUCTIONS

\* Veuillez lire les questions attentivement et bien réfléchir avant de répondre.

\* Sur chaque écran, après avoir sélectionné votre réponse, cliquez sur le bouton « Continuer » au bas de l'écran pour avancer dans le questionnaire.

\* Si vous quittez le sondage avant d'avoir terminé, vous pourrez y revenir plus tard au moyen de l'adresse URL et vous obtiendrez la page où vous étiez en quittant. Les réponses que vous aurez données jusque-là auront été sauvegardées.

\* Pour toute question sur la façon de répondre au sondage, veuillez téléphoner à EKOS, au 1-866-211-8881, ou par courriel, à l'adresse [online@ekos.com](mailto:online@ekos.com). Nous vous remercions pour votre participation.

## PREQ1

À quel type d'organisation êtes-vous principalement affilié(e)?

Institution académique	1
Étudiants	2
Médias	3
Organisation non gouvernementale (ONG) liée à l'environnement	4
Gouvernement fédéral Environnement et Changement climatique Canada	5
Gouvernement fédéral Santé Canada	6
Gouvernement fédéral Autre réponse (veuillez préciser)	7
Gouvernement provincial	8
Administration municipale	9
Groupe autochtone	10
Installation ou association industrielle	11
Groupe de citoyens	12
Citoyen particulier	13
Commerce/Établissement	14
Finances/Assurances/Immobilier	15
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Sans objet	99

## Q1

Avez-vous utilisé des données de l'INRP?

*L'Inventaire national des rejets de polluants (INRP) est l'inventaire public canadien des polluants rejetés, éliminés et transférés dans l'environnement. Il assure le suivi de plus de 320 polluants que produisent quelque 7 000 installations partout au Canada.*

Oui	1
Non	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q1B

*N'a pas utilisé INRP ou NSP à Q1*

Croyez-vous que les données de l'INRP pourraient vous être utile ou vous intéresser?

Oui	1
Non	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q1C

*N'a pas utilisé INRP ou NSP à Q1, pourrait l'utiliser/pourrait intéresser à Q1B*

À quel niveau les données de l'INRP pourraient-elles vous être les plus utiles?

Au niveau personnel	1
Au niveau professionnel	2
Les deux	3
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q1D

*N'a pas utilisé INRP ou NSP à Q1, pourrait l'utiliser/pourrait intéresser à Q1B*

À quel point serait-il probable que vous ayez recours aux données de l'INRP?

Pas du tout probable 1	1
2	2
Moyennement probable 3	3
4	4
Très probable 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q1E [1,6]

*N'a pas utilisé INRP ou NSP à Q1, pourrait l'utiliser/pourrait intéresser à Q1B*

De quelle façon l'INRP pourrait-il le mieux entrer en contact avec vous pour vous fournir plus d'information)?

Choisissez toutes les réponses pertinentes

Site Web de l'NPRI Canada.ca	1
Autre site Web (lesquels?)	78
Médias sociaux (lesquels?)	2
Gazette du Canada	3
Recherche générale sur Internet (p. ex., Google)	4
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q1F

*N'a pas utilisé INRP ou NSP à Q1*

Pourquoi n'avez-vous pas eu recours aux données de l'INRP dans le passé?

J'ignorais qu'elles existaient	1
Pas pertinentes	2
Trop techniques	3
Je ne me suis pas rendu compte que je pouvais y avoir accès à des fins personnelles	4
Je dois mieux comprendre ce que je peux y trouver	5
Je ne peux y accéder sur un appareil mobile	6
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q1G

*N'a pas utilisé INRP ou NSP à Q1, pourrait l'utiliser/pourrait intéresser à Q1B*

Qu'est-ce que vous aimeriez le plus savoir sur les données de l'INRP pour mieux comprendre les façons de les utiliser?

Veuillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q1H [1,6]

*N'a pas utilisé INRP ou NSP à Q1, pourrait l'utiliser/pourrait intéresser à Q1B*

De quoi auriez-vous besoin pour commencer à utiliser les données de l'INRP?

Choisissez toutes les réponses pertinentes

Formations en direct par webinaire	1
Tutoriels vidéos	2
Formations en classe	3
Guides étape par étape	4
Études de cas (exemples de l'utilisation des données par des tiers)	5
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q2

*A utilisé les données INRP*

Avez-vous eu recours à l'INRP...?

à des fins personnelles	1
à des fins professionnelles	2
à des fins personnelles et professionnelles	3
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q3 [1,13]

*A utilisé les données INRP*

Pour quelle raison vouliez-vous utiliser les données?

Choisissez toutes les réponses pertinentes

Pour des discussions avec une ou des installations	1
Pour une utilisation dans une recherche (veuillez préciser)	2
Pour une étude académique (projets étudiants, éducation)	3
Pour la préparation d'une nouvelle destinée aux médias	4
Pour une analyse de secteurs ou de tendances	5
Pour une évaluation environnementale et/ou des risques	6
À des fins statistiques (par exemple: analyse d'incertitude)	7
Pour l'élaboration de politiques	8
Pour une analyse comparative du rendement d'installations	9
Pour une analyse comparative à des fins concurrentielles	10
Pour cerner les polluants rejetés dans une région ou une collectivité précise	11
Pour effectuer des contrôles d'assurance qualité de vos rapports de l'INRP	12
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q4 [1,7]

*A utilisé les données INRP*

Où/Comment obtenez-vous les données de l'INRP?

Choisissez toutes les réponses pertinentes

Sur le site Web de l'INRP Canada.ca	1
Sur le site des Données ouvertes du gouvernement du Canada	2
Sur le site des Cartes ouvertes du gouvernement du Canada	3
Autre site Web (lesquels?)	78
<i>(GduC employé seulement – PREQ1=5,6,7)</i> Dans le catalogue de données d'ECCC	4
<i>(GduC employé seulement – PREQ1=5,6,7)</i> Sur la Plateforme géospatiale fédérale	5
De l'INRP, par courriel	6
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Sans objet	99

## Q5

### *A utilisé les données INRP*

Quand avez-vous commencé à utiliser les données de l'INRP?

Au cours des six derniers mois	1
Il y a entre six mois et un an	2
Il y a un ou deux ans	3
Il y a entre deux et cinq ans	4
Il y a plus de cinq ans	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q6 [1,7]

### *A utilisé les données INRP*

Où avez-vous entendu parler des données de l'INRP?

Choisissez toutes les réponses pertinentes

Site Web de l'INRP Canada.ca	1
Autre site Web (lesquels?)	78
Médias sociaux (lesquels?)	2
Gazette du Canada	3
Recherche générale sur Internet (p. ex., Google)	4
Directement d'Environnement et Changement climatique Canada (ECCC)	5
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q7 [1,5]

### *A utilisé les données INRP ou les données INRP pourrait m'intéresser/être bénéfiques*

<[Q1B = 1] À quelle fin serait-il le plus probable que vous utilisiez des données de l'INRP à l'avenir? [ELSE]

Avez-vous utilisé les données de l'INRP aux fins suivantes?>

Choisissez toutes les réponses pertinentes

Niveaux de polluants dans ma collectivité ou dans mon quartier	1
Sources de polluants de ma collectivité ou de mon quartier	2
Renseignements à des fins académiques (p. ex., recherche, projet)	3
Impact des changements climatiques sur la qualité du sol, de l'eau et de l'air	4
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q8 [1,8]

### *A utilisé les données INRP*

Avez-vous déjà eu recours à l'un ou l'autre des produits de données de l'INRP suivants?

Choisissez toutes les réponses pertinentes

Données tabulaires pour une année donnée (lien au site Web)	1
Données agrégées sur les rejets, cinq dernières années (lien au site Web)	2
Données brutes désagrégées (base de données MS Access de 1994 à aujourd'hui) (lien au site Web)	3
Cartes de libre accès (lien au site Web)	4
Les fichiers « Terre virtuelle » (Google Earth) (lien au site Web)	5
Outil de recherche en ligne (lien au site Web)	6
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Non, je n'ai utilisé aucun produit de données	98
Je ne sais pas / Sans objet	99

### Q8B [1,3]

#### *A utilisé les données INRP*

Avez-vous déjà eu recours à l'un ou l'autre des produits d'information de l'INRP suivants?

Choisissez toutes les réponses pertinentes	
Survol sectoriel de l'INRP (lien au site Web)	1
Points saillants sur les données de l'INRP (lien au site Web)	2
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Non, je n'ai pas utilisé de produit d'information	98
Je ne sais pas / Sans objet	99

### Q9 [1,4]

#### *A utilisé les données INRP / produits d'information soit de Q8 ou Q8B*

Qu'utilisez-vous pour accéder à ces produits de données et d'information, et pour les consulter?

Choisissez toutes les réponses pertinentes	
Téléphones mobiles	1
Tablettes	2
Ordinateur	3
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q10A

#### *A utilisé les données tabulaires pour une année*

#### **Données tabulaires pour une année donnée**

Serait-il utile d'ajouter des années supplémentaires?

Oui (veuillez entrer la plage d'années)	1
Non	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q10B

#### *A utilisé les données tabulaires pour une année*

Quels sont les champs les plus utiles du fichier?

Veuillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q10C

#### *A utilisé les données tabulaires pour une année*

Est-ce que le fichier contient toutes les informations dont vous avez besoin ou est-ce que vous devez utiliser plusieurs fichiers pour obtenir les renseignements dont vous avez besoin?

Oui, il contient tout ce dont j'ai besoin	1
Non, je dois accéder à différents fichiers et établir des liens entre eux (lesquels?)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q11A

#### *A utilisé les données agrégées sur les rejets, cinq dernières années*

#### **Données agrégées sur les rejets, cinq dernières années**

Il est possible de télécharger les données agrégées grâce au nouvel outil en ligne de recherche de données « recherches prédéfinies ». Le saviez-vous?

Oui	1
Non	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q11B

### *A utilisé les données agrégées sur les rejets, cinq dernières années*

Seriez-vous plus susceptible de télécharger le fichier de données agrégées sur les supports suivants?

Données ouvertes	1
Outil de recherche de données en ligne	2
Les deux	3
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q11C

### *A utilisé les données agrégées sur les rejets, cinq dernières années*

Est-ce que cinq années de données sont suffisantes?

Oui	1
Non (à combien d'années de plus aimeriez-vous avoir accès?)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q11D

### *A utilisé les données agrégées sur les rejets, cinq dernières années*

Quels champs sont les plus utiles?

Veuillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q11E

### *A utilisé les données agrégées sur les rejets, cinq dernières années*

Comment évalueriez-vous le temps nécessaire pour obtenir les informations que vous recherchez?

Très peu de temps 1	1
2	2
3	3
4	4
Beaucoup trop de temps 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q11F

### *A utilisé les données agrégées sur les rejets, cinq dernières années*

Qu'est-ce qui vous faciliterait le processus?

Veuillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q11G

### *A utilisé les données agrégées sur les rejets, cinq dernières années*

Y a-t-il des renseignements dont vous avez besoin qui ne se trouvent pas dans le fichier?

Oui (quelle information vous manque-t-il?)	77
Non	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q11H

### *A utilisé les données agrégées sur les rejets, cinq dernières années*

Est-ce que le fichier contient toutes les informations dont vous avez besoin ou est-ce que vous devez utiliser plusieurs fichiers pour obtenir les renseignements dont vous avez besoin?

Oui	1
Non (de quels autres fichiers avez-vous besoin?)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q12A

### *A utilisé les données brutes désagrégées*

#### **Données brutes désagrégées (base de données MS Access de 1994 à aujourd'hui)**

Quels champs sont les plus utiles?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q12B

### *A utilisé les données brutes désagrégées*

Quel champ avez-vous besoin de formater ou de modifier avant de pouvoir utiliser le fichier?

Veillez préciser	77
Aucune de ces réponses	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q12C

### *A utilisé les données brutes désagrégées*

Y a-t-il quoi que ce soit qui faciliterait ce processus pour vous?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q12D

### *A utilisé les données brutes désagrégées*

Y a-t-il des renseignements dont vous avez besoin qui ne se trouvent pas dans le fichier?

Oui (quelle information vous manque-t-il?)	77
Non	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q12E

### *A utilisé les données brutes désagrégées*

Utilisez-vous d'autres fichiers multiples pour obtenir les informations dont vous avez besoin?

Oui (quels autres fichiers utilisez-vous?)	77
Non	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q14A

### *A utilisé les cartes de libre accès ou Google Earth*

#### **Cartes de libre accès ou Google Earth**

Est-ce que l'ajout d'années supplémentaires serait utile?

Oui (combien d'années?)	77
Non	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q14B

### *A utilisé le service de cartes de libre accès / Google Earth*

Est-ce que vous aimeriez que le format Shapefile soit disponible?

Le format *shapefile* est un format de données vectoriel géospatial populaire pour les logiciels de système d'information géographique (SIG).

Oui	1
Non	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q14C [1,7]

### *A utilisé le service de cartes de libre accès / Google Earth*

Quel type de renseignements complémentaires aimeriez-vous voir et utiliser avec des cartes?

Choisissez toutes les réponses pertinentes	
Couches cartographiques de chaque polluant	2
Couches cartographiques de chaque catégorie (polluants rejetés, éliminés et transférés)	3
Couches cartographiques de chaque milieu environnemental (air, eau, sol)	4
Couches cartographiques de chaque secteur	6
Origines et destinations des polluants transférés pour l'élimination, le traitement ou le recyclage hors site)	7
Couches cartographiques des activités de prévention de la pollution	8
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q14D

### *A utilisé le service de cartes de libre accès / Google Earth*

Pourquoi utiliseriez-vous ces services?

Veuillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q15A [1,7]

### *A utilisé le site de recherche*

#### Site de recherche

À quelle fin utilisez-vous l'outil de recherche de données en ligne?

Choisissez toutes les réponses pertinentes	
Pour en apprendre sur la pollution dans ma collectivité	1
Pour trouver des renseignements sur des substances rejetées	2
Pour en apprendre sur des compagnies	3
Pour jeter un coup d'œil aux tendances en matière de pollution	4
Pour faire du profilage de secteurs industriels	5
Pour extraire des données à des fins d'analyses complexes	6
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q15B

### *A utilisé le site de recherche*

Comment évalueriez-vous le temps nécessaire pour obtenir les informations que vous recherchez?

Très peu de temps 1	1
2	2
3	3
4	4
Beaucoup trop de temps 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q16PROD

### *Aucun produits utilisés (Q8) ou non utilisateur (Q1)*

Pour quelles raisons n'utilisez-vous pas de produits de données de l'INRP?

Ils ne répondent pas à mes besoins	1
Je ne savais pas qu'ils existaient	2
Ils sont trop difficiles à utiliser	3
Les fichiers sont trop volumineux	4
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## PREQ16

### *A utilisé le programme général de l'INRP*

#### **Programme général de l'INRP**

À quel point êtes-vous satisfait(e) de chacun des aspects suivants de l'INRP?

### Q16A

#### *A utilisé les données de l'INRP*

Qualité des données de l'INRP	
Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q16B

#### *A utilisé les données de l'INRP*

Couverture des substances	
Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q16C

#### *A utilisé les données de l'INRP*

Couverture du secteur ou des installations	
Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q16D

#### *A utilisé les données de l'INRP*

Facilité de trouver les fichiers de données	
Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98

---

Je ne sais pas / Pas de réponse 99

### Q16E

#### *A utilisé les données de l'INRP*

Facilité de trouver des champs ou des éléments de données précis

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q16F

#### *A utilisé les données de l'INRP*

Rapidité de la publication de données

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q16G

#### *A utilisé les données de l'INRP*

Facilité de compréhension et d'interprétation des données de l'INRP

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q16H

#### *A utilisé les données de l'INRP*

Tutoriels vidéos

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q16I

#### *A utilisé les données de l'INRP*

Soutien téléphonique du personnel d'ECDC

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q16J

### *A utilisé les données de l'INRP*

Soutien par courriel ou en ligne du personnel d'ECCC

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q16K

### *A utilisé les données de l'INRP*

Survol sectoriel de l'INRP

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q16L

### *A utilisé les données de l'INRP*

Points saillants sur les données de l'INRP

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q16M

### *A utilisé les données de l'INRP*

Historique des exigences en matière de production de rapports

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q16N

### *A utilisé les données de l'INRP*

Cadre de gestion de la qualité des données

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q160

### *A utilisé les données de l'INRP*

Assurance et contrôle de la qualité	
Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q16P

### *A utilisé les données de l'INRP*

Site Web de l'INRP Canada.ca	
Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Neutre 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je n'y ai pas eu recours	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q17B

### *Des insatisfactions sur la couverture des substances*

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport à la **couverture des substances**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q17C

### *Des insatisfactions sur la couverture du secteur/installations*

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport à la **couverture du secteur ou des installations**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q17FB

### *Des insatisfactions sur la fréquence des données publiées*

À quelle fréquence aimeriez-vous qu'il y ait des mises à jour des données dans l'outil de recherche de données en ligne?

Tous les trimestres	1
Tous les semestres	2
Tous les ans	3
Plus souvent (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q17FC

### *Des insatisfactions sur la fréquence des données publiées*

Est-ce que vous vous attendriez à ce que les versions antérieures soient disponibles pour téléchargement (p. ex., sur le portail de données ouvertes du GC)?

Oui	1
Non	2

**Q17K*****Des insatisfactions sur le survol sectoriel de l'INRP***

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport au **survol sectoriel de l'INRP**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veuillez préciser

77

Je ne sais pas / Pas de réponse

99

**Q17L*****Des insatisfactions sur les points saillants sur les données de l'INRP***

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport aux **points saillants sur les données de l'INRP**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veuillez préciser

77

Je ne sais pas / Pas de réponse

99

**Q17P*****Des insatisfactions sur le site Web de l'INRP***

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport au **site Web de l'INRP Canada.ca**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veuillez préciser

77

Je ne sais pas / Pas de réponse

99

**Q18*****A utilisé les données de l'INRP***

Avez-vous déjà eu des questions (p. ex., sur le contenu, des ennuis techniques ou d'autres problèmes) lors de l'utilisation des données de l'INRP?

Oui

1

Non

2

Je ne sais pas / Pas de réponse

99

**Q18B [1,4]*****A utilisé les données de l'INRP, avait une question/problème pendant l'utilisation des données de l'INRP***

Quand vous avez eu des questions (p. ex., sur le contenu, des ennuis techniques ou d'autres problèmes), en ce qui concerne votre ou vos expériences les plus récentes, comment avez-vous réagi?

Choisissez toutes les réponses pertinentes

J'ai appelé ou envoyé un courriel au centre d'assistance de l'INRP ou à Enviroinfo 1

J'ai trouvé de l'information sur le site Web de l'INRP Canada.ca 2

J'ai trouvé de l'information ailleurs 3

Autre réponse (veuillez préciser) 77

J'ai abandonné/Je n'ai rien fait 98

Je ne sais pas / Sans objet 99

**Q19 [1,5]*****A utilisé les données de l'INRP***

En ce qui concerne votre utilisation des données de l'INRP par le passé, lequel des outils suivants vous serait le plus utile?

Choisissez toutes les réponses pertinentes

Formation en direct par webinaire 1

Formation en classe 2

Guides étape par étape	3
Études de cas (exemples de l'utilisation des données par des tiers)	4
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q20

### *A utilisé les données de l'INRP*

Est-ce que vous aimeriez recevoir des mises à jour concernant le programme de l'INRP?

Oui	1
Non	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q20B [1,8]

### *A utilisé les données de l'INRP, intéressé à recevoir les mises à jour concernant l'INRP*

Quelles mises à jour aimeriez-vous recevoir?

Choisissez toutes les réponses pertinentes

Publication de données	1
Publication d'aperçus informatifs	2
Consultations sur les modifications apportées aux substances et aux exigences en matière de production de rapports	3
Ateliers et formations imminents	4
Début d'une période de déclaration	5
Périodes de consultation	6
Sensibilisation communautaire (p. ex., trousse de formation en ligne pour enseignants, festivals où nous sommes présents, nouveaux produits d'information offerts, etc.)	7
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q20C

### *A utilisé les données de l'INRP, intéressé à recevoir les mises à jour concernant l'INRP*

Quelle serait la meilleure méthode par laquelle le programme de l'INRP pourrait communiquer avec vous concernant des mises à jour?

Courrier électronique	1
Site Web de l'INRP Canada.ca	2
Comptes d'ECCC dans des médias sociaux –(LinkedIn, Twitter et Facebook)	3
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Aucune de ces réponses	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## PREQ21

### *A utilisé des produits de données de l'INRP énumérés à Q8*

À quel point êtes-vous satisfait(e) des produits de données de l'INRP que vous avez utilisés?

## Q21A

Données tabulaires pour une année donnée

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Ni satisfait(e) ni insatisfait(e) 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q21B

Données agrégées sur les rejets, cinq dernières années

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Ni satisfait(e) ni insatisfait(e) 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q21C

Données brutes désagrégées (base de données MS Access de 1994 à aujourd'hui)

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Ni satisfait(e) ni insatisfait(e) 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q21D

Cartes de libre accès

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Ni satisfait(e) ni insatisfait(e) 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q21E

Les fichiers « Terre virtuelle » (Google Earth)

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Ni satisfait(e) ni insatisfait(e) 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q21F

Outil de recherche en ligne

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Ni satisfait(e) ni insatisfait(e) 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q22A

***Des insatisfactions avec les données tabulaires pour une année***

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport aux **données tabulaires pour une année donnée**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q22B

### *Des insatisfactions sur les données agrégées sur les rejets des cinq dernières années*

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport aux **données agrégées sur les rejets des cinq dernières années**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q22C

### *Des insatisfactions sur les données brutes désagrégées*

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport aux **données brutes désagrégées**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q22D

### *Des insatisfactions sur les cartes de libre accès*

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport aux **cartes de libre accès**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q22E

### *Des insatisfactions avec fichiers « Terre virtuelle » Google Earth*

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport aux **fichiers « Terre virtuelle » (Google Earth)**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q22F

### *Des insatisfactions avec l'outil de recherche en ligne*

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport à l'**outil de recherche en ligne**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q23

### *Utilisateurs avancés seulement*

Compte tenu du type de contenu trouvé dans les fichiers, à quel point trouvez-vous que les noms des fichiers sont représentatifs de leur contenu?

Pas du tout représentatifs 1	1
2	2
3	3
4	4
Tout à fait représentatifs 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q24 [1,10]

### *A utilisé les données de l'INRP*

Au cours de la dernière année, à quels types d'informations de l'INRP avez-vous accédé?

Choisissez toutes les réponses pertinentes

Données sur des emplacements géographiques précis (collectivité, code postal, municipalité, ville, province)	1
Données sur des installations précises	2
Données sur des années précises	3
Analyse de données d'ECDC (points saillants sur des données)	4
Données sur des secteurs industriels précis	5
Données sur des polluants précis	6
Publication de données sur des milieux précis (air, eau, sol)	7
Données sur des polluants éliminés et transférés	8
Survols sectoriels de l'INRP	9
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Je ne sais pas / Sans objet	99

## Q25 [1,5]

### *A utilisé les données de l'INRP*

Les substances et les données qui doivent faire l'objet d'un rapport à l'intention de l'INRP ont subi de nombreuses modifications au fil des ans. Ces modifications peuvent avoir une incidence sur vos analyses de données. Quels outils ou conseils, s'il y en a, avez-vous utilisés pour mieux interpréter les données de l'INRP?

Choisissez toutes les réponses pertinentes

Page Web sur la liste des substances, par seuil	1
Page Web sur l'historique des exigences en matière de déclaration	2
Page Web sur l'utilisation et l'interprétation des données de l'INRP	3
Guide de déclaration à l'INRP (lien au site Web)	4
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Aucun	98
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q26

### *A utilisé les données de l'INRP*

Avec les produits de données actuels, êtes-vous en mesure de réaliser toutes vos analyses ou y a-t-il des lacunes?

Oui, je peux réaliser toutes les analyses	1
Non, il y a des lacunes	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q27

### *A utilisé les données de l'INRP*

Comment pouvons-nous améliorer nos produits de données pour mieux répondre à vos besoins?

Veuillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q28 [1,9]

### *A utilisé les données de l'INRP*

Si l'INRP prenait de l'ampleur pour offrir d'autres types de données, à quels formats ou produits de données aimeriez-vous avoir recours?

Choisissez toutes les réponses pertinentes

API	1
Xml	2
Tableau ou PowerBI	3

Txt	4
Services Web	5
Fichiers Shapefile	6
Visualisation en ligne	7
Cartes sur mesure	8
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Aucun, je ne m'intéresse pas à d'autres types de formats ou de produits	98
Je ne sais pas / Sans objet	99

## Q29

### *Utilisateurs avancés*

Avez-vous déjà combiné des données de l'INRP à d'autres données?

Oui	1
Non	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q29B [1,6]

### *Utilisateurs avancés, a combiné les données de l'INRP avec d'autres données*

Avec quels autres jeux de données avez-vous utilisé les données de l'INRP?

Choisissez toutes les réponses pertinentes	
Données environnementales (veuillez préciser)	78
Données sur les tendances démographiques	1
Données économiques	2
Données sur des substances (propriétés relatives à la toxicité, au devenir et au transport)	3
Données relatives à la santé	4
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Aucun requis	98
Je ne sais pas / Sans objet	99

## Q29C

### *Utilisateurs avancés, a combiné les données de l'INRP avec d'autres données*

Pour quelle raison?

Veuillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q29D

### *Utilisateurs avancés, a combiné les données de l'INRP avec d'autres données*

À quels défis avez-vous été confronté lorsque vous avez combiné les données de l'INRP avec d'autres jeux de données et qu'est-ce qui aurait facilité votre expérience?

Veuillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## PREQ29E

### *Utilisateurs avancés, a combiné les données de l'INRP avec d'autres données*

À quel point êtes-vous satisfait(e) de chacun des aspects suivants de l'INRP?

## Q29E1

### *Utilisateurs avancés, a combiné les données de l'INRP avec d'autres données*

Capacité à établir des liens avec d'autres données	
Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Ni satisfait(e) ni insatisfait(e) 3	3
4	4

Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q29E2

#### *Utilisateurs avancés, a combiné les données de l'INRP avec d'autres données*

Capacité à établir des comparaisons dans un secteur

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Ni satisfait(e) ni insatisfait(e) 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q29E3

#### *Utilisateurs avancés, a combiné les données de l'INRP avec d'autres données*

Capacité à établir des comparaisons régionales et provinciales

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Ni satisfait(e) ni insatisfait(e) 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q29E4

#### *Utilisateurs avancés, a combiné les données de l'INRP avec d'autres données*

Capacité à établir des comparaisons entre différentes substances

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Ni satisfait(e) ni insatisfait(e) 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q29E5

#### *Utilisateurs avancés, a combiné les données de l'INRP avec d'autres données*

Capacité à comparer des risques relatifs

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
Ni satisfait(e) ni insatisfait(e) 3	3
4	4
Extrêmement satisfait(e) 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q29F

#### *Utilisateurs avancés, a combiné les données de l'INRP avec d'autres données, des insatisfactions avec la capacité à établir des liens avec d'autres données d'intérêt*

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport à la **capacité à établir des liens avec d'autres données d'intérêt**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q29G

*Utilisateurs avancés, a combiné les données de l'INRP avec d'autres données, des insatisfactions avec la capacité à faire des comparaisons dans un secteur*

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport à la **capacité à faire des comparaisons dans un secteur**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q29H

*Utilisateurs avancés, a combiné les données de l'INRP avec d'autres données, des insatisfactions avec la capacité à faire des comparaisons régionales et provinciales*

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport à la **capacité à faire des comparaisons régionales et provinciales**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q29H2

*Utilisateurs avancés, a combiné les données de l'INRP avec d'autres données, des insatisfactions avec la capacité à faire des comparaisons entre différentes substances*

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport à la **capacité à faire des comparaisons entre différentes substances**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q29H3

*Utilisateurs avancés, a combiné les données de l'INRP avec d'autres données, des insatisfactions avec la capacité à comparer des risques relatifs*

Vous avez indiqué une certaine insatisfaction par rapport à la **capacité à comparer des risques relatifs**. Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur les raisons de votre insatisfaction ou sur les aspects qui ne vous satisfont pas?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q29I

*Utilisateurs avancés, n'a pas combiné les données de l'INRP avec d'autres données*

Aimeriez-vous être en mesure d'établir des liens entre des données de l'INRP et d'autres données?

Oui (auxquelles?)	77
Non	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

## Q29J

*Utilisateurs avancés, n'a pas combiné les données de l'INRP avec d'autres données, aimerait- être en mesure d'établir des liens entre des données de l'INRP et d'autres données*

Quels avantages cela vous apporterait-il?

Veillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q30 [1,3]

#### *Utilisateurs avancés*

Utilisez-vous actuellement d'autres sources d'information pour mettre des données de l'INRP en contexte? Le contexte peut faire allusion à des renseignements concernant des propriétés relatives à la toxicité, au devenir et au transport de substances de l'INRP.

Choisissez toutes les réponses pertinentes

Modèle des indicateurs environnementaux de détection de risques de l'EPE des É.-U1	
Système de cotation du risque de Scorecard	2
Autre réponse (veuillez préciser)	77
Non	98
Je ne sais pas / Sans objet	99

### Q30B

#### *Utilisateurs avancés, utilise actuellement d'autres sources d'information pour donner plus de contexte aux données de l'INRP*

Y a-t-il des avantages ou des inconvénients de ces outils qu'ils donnent plus de contexte aux données que vous aimeriez communiquer à l'INRP?

Veuillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q30C

#### *Utilisateurs avancés, utilise actuellement d'autres sources d'information pour donner plus de contexte aux données de l'INRP*

Si l'INRP offrait un outil pour donner plus de contexte aux données de l'INRP, l'utiliserez-vous?

Oui	1
Non	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q30D

#### *Utilisateurs avancés, utilise actuellement d'autres sources d'information pour donner plus de contexte aux données de l'INRP*

Veuillez expliquer comment vous utiliseriez l'outil pour donner plus de contexte aux données de l'INRP.

Veuillez préciser	77
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### PREQ31

Comment décririez-vous vos connaissances et la mesure dans laquelle vous êtes à l'aise avec ce qui suit :

#### Q31A

Recherche sur Internet pour trouver des renseignements précis.

Pas du tout connaisseur/ à l'aise 1	1
2	2
3	3
4	4
Très connaisseur/ à l'aise 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

#### Q31B

Utilisation de fonctions et de filtres de recherche dans un outil de données en ligne pour obtenir les renseignements particuliers dont vous avez besoin.

Pas du tout connaisseur/ à l'aise 1	1
2	2
3	3

4	4
Très connaisseur/ à l'aise 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q31C

Utilisation de feuilles de calcul pour saisir et manipuler des données.

Pas du tout connaisseur/ à l'aise 1	1
2	2
3	3
4	4
Très connaisseur/ à l'aise 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### Q31D

Utilisation de bases de données d'informations pour réaliser des analyses avancées (p. ex., les tendances de la pollution).

Pas du tout connaisseur/ à l'aise 1	1
2	2
3	3
4	4
Très connaisseur/ à l'aise 5	5
Je ne sais pas / Pas de réponse	99

### THNK

Voilà toutes les questions que nous avons à vous poser. Merci d'avoir pris le temps de répondre à notre sondage. Nous vous en sommes très reconnaissants.

<Visitez [ekos.com](http://ekos.com)>